

Samuel fe agbalẽ evelia

David se Saul fe ku

¹ Le Saul fe ku megbe la. David trɔ va Ziklag le esime wòḍu Amalekitowo dzi vɔ megbe eye wònɔ afi ma ñkeke eve.

² Le ñkeke etõa gbe la, ame aḍe tso Saul fe asaḍa me efe awuwo vuvu eye ke nɔ tame nɛ. Ede ta agu eye wòbɔbɔ ḍe David ñkume kple bubu.

³ David biae be, “Afi ka nètso?”

Eḍo eṅu be, “Mesi tso Israel fe asaḍa me.”

⁴ David yi edzi be, “Nya kae dzɔ? Gblɔe nam.”

Ñutsu la ḍo eṅu be, “Ava si ameawo eye wo dometɔ geḍewo ku. Saul kple via Yonatan hã ku.”

⁵ Tete David bia ḍekakpui si tso du la ve nɛ la be: “Aleke nèwɔ nya be Saul kple via Yonatan ku?”

⁶ Ḍekakpui la ḍo eṅu be, “Menɔ Gilboa to la dzi eye mekpɔ Saul wòtɔ eḍokui ḍe efe akplɔ nu le esime futowo fe tasiadamwo nɔ to ḍem ḍee.

⁷ Esime wònye kɔ la, ekpɔm yɔm eye mebiae be, ‘Nu ka mawɔ na wò?’

⁸ “Ebiam be, ‘Ame ka nènye?’

“Meḍo eṅu be ‘Amalekitɔe menye.’

⁹ “Tete wògblɔ nam be, ‘Va, tsi tsitre ḍe gbonye eye nàwum! Meḍo kudo nu gake agbe gale menye ko.’

10 “Ale mete ɔe enu hewui elabena menyae be ale si wòdze anyii la, magano agbe o. Meɔe fiakuku la le ta ne kple aboga si wòdo eye metsò wo va afii na nye afeto.”

11 David kple efe amewo dze wofe awuwo esi wose nya sia.

12 Wofa konyi, fa avi eye wotsi nu do va se ɔe fiẽ ɔe Saul kple via Yonatan kple Yehowa fe avako kple Israel fe afe la ta elabena wotsi yi nu.

13 David bia ɔekakpui si gblo nya la ne be, “Afi ka nètso?”

Ɖekakpui la ɔo enu be, “Amalekitò aɔe si nye amedzro la fe viɔutsue menye.”

14 David biae be, “Nu ka ɔuti mèvɔ o eye nèdo wò asi ɔa wu Yehowa fe amesiamina la?”

15 Enumake David yò efe amewo dometo ɔeka eye wògblo ne be, “Yi, nàfu nui fu anyi!” Ale wòyi ɔafu nui fu anyi eye wòku.

16 Elabena David gblo ne be, “Wò bu ava wò ɔuto wò ta dzi. Wò ɔuto wò nue ɔu ɔasefo ɔe ɔuwò esi negblo be, ‘Mewu Yehowa fe amesiamina la.’”

David fa Saul kple Yonatan

17 David kpa konyifaha sia tso Saul kple via Yonatan ɔu

18 eye wòde se na Yuda ɔutsuwo be woafia aɔutro fe konyifaha sia abe ale si wonloɔe ɔe Yasar fe agbalẽ me ene.

19 “Oo, Israel, wò ɔutikokoe

Nye ekema wowu ɔe wò towo dzi.

Aleke kalètowo tsi ava ale!

20 “Migagbløe le Gat o;
 migade gbefãe le Askelon fe ablowo dzi o.
 Ne menye nenema o la, Filistitowo fe vinyonuwo
 akpo dzidzo eye bolotowo fe vinyonuwo atso
 aseye.

21 “Oo, mi Gilboa towo,
 zãmu alo tsi magadza de mia dzi o,
 eye miafe anyigbawo magawo nuku o.
 Elabena afi ma, wodo gu kalẽto fe akpoxonu le,
 Saul fe akpoxonu le abe de womegasi ami
 de enu o ene.

22 “Yonatan fe anutro metro gbo fuflu
 eye Saul fe yi metro gbo numagblemagblẽ
 tso avatsilawo fe vu me
 kple kalẽtowo fe nutilã nu o,

23 Saul kple Yonatan,
 le agbe me la, wolõ wo eye wovea ame nu.
 Le ku me hã wo me mema o.
 Wodji du wu hõwo, eye wosẽ wu dzatawo.

24 “O Israel vinyonuwo,
 mifa avi na Saul
 ame si ta adabevo na mi eye wòtso nu nyuiwo
 na mi
 ame si do atsyõ na miafe awuwo kple
 sikanuwo.

25 “Aleke kalẽtowo tsi ava ale!
 Eye wowu Yonatan le wò toawo dzi.

26 Nõvinye Yonatan, towò le veyem
 elabena èxo asi nam vevie nuto.
 Wò lólõ nam de to nuto

ede to wu nyɔnuwo fe lolɔ̃ gɔ̃ hã.

27 “Aleke kalɛ̀tɔ̀wo tsi awa ale!
Eye wofe awawɔ̀nuwo katã hã tsrɔ̃ ale!”

2

Wosi ami na David abe Yuda fia ene

¹ Le ɣeyiɣi aɖe megbe la, David bia Yehowa be,
“Mayi Yuda duawo dometɔ̃ ɖeka mea?”

Yehowa ɖo eɲu be, “E, yi.”

David gabiae be, “Du ka mee mayi?”

Yehowa ɖo eɲu be, “Yi Hebron.”

² Ale David kplɔ srɔ̃awo, Ahinoam tso Yezreel
kple Abigail, Nabal fe ahosi tso Karmel,

³ efe amewo kple wo srɔ̃wo kple wo viwo katã
eye woyi Hebron.

⁴ Yuda fe kplɔlawo va ɖo David fiae ɖe Yuda
fe duko fofuwu nu.

Esi David se be Yabes Gileadtɔ̀wo ɖi Saul la,

⁵ eɖo du ɖe wo be, “Yehowa nayra mi le ale
si miewɔ̃ nutefe na miafe afetɔ̃ eye miedji kple
bubu la ta.

⁶ Yehowa nave mia nu eye wòatsɔ̃ efe lolɔ̃ fe
ɖeɖefia kple nyatefe aɖo etefe na mi. Nye hã
mave mia nu le nu si miewɔ̃ la ta.

⁷ Azɔ̃ la, mele biabiam tso mia si be esi Saul ku
la, mianye nye ame sesɛ̀wo, eye miawɔ̃ nutefe
nam. Minɔ̃ abe Yuda fe viwo, ame siwo tsɔm ɖo
wofe Fia yeye ene.”

Awa dzɔ ɖe David kple Saul fe amewo dome

⁸ Ke Abner, Saul fe awafia do ɲɔ̃ yi Mahanaim
be yeatsɔ̃ Saul fe viɲutsu Is Boset aɖo fiae,

9 be wòḍu fia ɔ̄e Gilead, Asuri, Yezreel, Efraim, Benyamin kple Israel fe akpa bubuawo keɲ dzi.

10 Exo fe blaene hafi woɔoe fiae eye wòḍu Israel dzi fe eve. Ke Yuda fe wiwo no David yome

11 eye wòḍu fia le Hebron ɔ̄e Yuda dzi fe adre kple afã.

12 Gbe ɔ̄eka la, Avafia Abner kplɔ Is Boset fe avawɔlawo tso Mahanaim yi Gibeon,

13 eye Avafia Yoab, Zeruya fe vi, hã kplɔ David fe avako be woado go wo. Wodo go le Gibeon ta la to eye wono ta la fe akpa eveawo dzi, dze ngo wo noewo.

14 Abner gblɔ na Yoab be, “Mina míafe ɔ̄ekakpuiawo nawo fefe kple wofe yiwo míaƙpo!”

Yoab lɔ̄ hegblo bena, “Enyo, na ne woawo.”

15 Ale avako eveawo dometo ɔ̄e sia ɔ̄e tia ɔ̄ekakpui wuieve na Benyamin kple Saul vi Is Boset eye wuieve bubu na David.

16 Ame sia ame lé novia fe ɔ̄a eye wòto yi axadame na novia. Ale wo katã ku. Woyoɔ tefe ma le Gibeon va se ɔ̄e egbe be “Yi fe gbedzi.”

17 Avako eveawo de asi avawowo me azo eye hafi zã nado la, Yoab kple David fe amewo ɔ̄u Abner kple efe amewo tso Israel dzi.

18 Yoab novinutsuwo, Abisai kple Asahel hã no avawɔlawo dome. Asahel fua du abe zi ene

19 eye eya ɔ̄eka kplɔ Abner ɔ̄o. Medze ɔ̄e ɔ̄usi alo mia me le Abner yome o.

20 Esi Abner nye ko kpo megbe eye wòkpo Asahel wògbona la, ebiae be, “Wòe nye ema, Asahel?”

Asahel dọ enu be, “E, nyee!”

²¹ Abner gblọ nẹ be, “Ti ame bubu yome!” Ke Asahel gbe eye wòyi eyometiti dzi.

²² Abner gado ọli gblọ nẹ be, “Dzo le afi sia. Ne mewu wò la, nyemate ọnu anọ te dẹ nọviwò Yoab nu o.”

²³ Ke egbe, megbugbo o. Ale Abner fo akplọ dẹ dọ me nẹ eye akplọ la ọjẹ dọ dẹ efe dzime. Edze anyi, heku eye ame sia ame si va dọ afi si wòmlo la tona dẹ afi ma.

²⁴ Azọ la, Yoab kple Abisai ti Abner yome. Ẹ la nọ to dọm esi wova dọ Ama togbe la gbo le Gia lofo le mọ si yi Gibeon gbegbe la dzi.

²⁵ Abner fe awawolawo tso Benjamin fe to la me fu asaḍa anyi dẹ to la tame.

²⁶ Abner do ọli gblọ na Yoab be, “Ḍe míatsọ míafe yiwo anọ mía nọewo wuwu dzi ḍaa? Ẹ ka ọie nàna wò amewo nagbugbo le wo nọviwo yome?”

²⁷ Yoab dọ enu be, “Metsọ Mawu ka atam be, ne menye dẹ nẹfo nu o gǔ hā la, anye ne mí katā míatró adzo, ayi afe me etsọ ọdi.”

²⁸ Tete Yoab ku kpě eye efe amewo dzudzo Israel fe awako la yometiti.

²⁹ Gbe ma gbe fiē la, Abner kple efe amewo gbugbo to Araba. Woyi Yodan fe balime, tso tōsisi la eye wozọ mọ le zā va se dẹ ọfọke ọdi hafi woḍo Mahanaim.

³⁰ Yoab trọ le Abner yome eye ekple efe amewo hā trọ yi afe. Esi wòxlē efe amewo kpọ la, ede dzesii be ame wuiasiekε koe tsi awa hekpe dẹ Asahel ọnu.

³¹ Ke Abner fe ame alafa etõ blaade (360), ame siwo tso Benjamin fe to la me la ku.

³² Yoab kple efe amewo kɔ Asahel fe kukua yi Betlehem eye wodji de fofoa xa. Le esia megbe la, wozɔ mɔ to zã blibo la me eye wodjo Hebron le ndi.

3

David fe viwo

¹ Abawɔwɔ didi aɖe nɔ edzi yim le Saul fe afe kple David afe dome. David fe afe la nɔ nɔsẽ kpɔm de edzi le esime Saul fe afe ya nɔ gbɔdzɔgbɔdzɔm de edzi.

² Wodzi nɔtsuviwo na David esi wònɔ Hebron.

Via nɔtsu tsitsitɔe nye Amnon, ame si dadae nye Ahinoam tso Yezreel.

³ Via nɔtsu eveliae nye Kileab, ame si Abigail, Nabal, Karmelto la fe ahosi dzi nɛ.

Via nɔtsu etɔliae nye Absalom, ame si Maaka, Gesur Fia, Talmai fe vinyɔnu dzi nɛ.

⁴ Eneliae nye Adoniya, ame si Hagit dzi nɛ.

Via atɔliae nye Sefatia eye dadae nye Abital

⁵ Adeliae nye Itream eye dadae nye Egla.

Wodzi nɔtsu ade siawo na Fia David le Hebron.

Abner vu yi David gbɔ

⁶ Esi ava la nɔ edzi yim la, Abner va kpɔ nɔsẽ gã aɖe le Saul yomedzelawo dome.

⁷ Ewɔ nɔfe si wòkpɔ la ɲu dɔ eye wòdɔ Saul fe ahiãvi aɖe si woyɔna be Rizpa, si dadaa nye Aya gbɔ. Ke esi Is Boset bia gbe Abner le nuwɔna sia ɲu la,

⁸ Abner do dɔmedzoe le Is Boset fe nyawo ta hegblo bena, “Avue menye le Yuda be woanɔ foyem tso afii yi afimɛa? Menyo na wò kple fofowò vɔ be nyemetsɔ mi de asi na David o. Nye fetue nye miakpɔ vodada le nye kple nyɔnu aɖe ɲua?”

⁹ Mawu nafia fu Abner vevie ne nyemewɔ nu si Yehowa do ɲugbe, eye wòka atam ɖe edzi be mawɔ na David o,

¹⁰ ne nyemexɔ fiadufe la tso Saul fe afe me eye ne nyemedɔ David fe fiazikpui la gɔme anyi ɖe Israel kple Yuda dzi, tso Dan va se ɖe Beerseba o.”

¹¹ Is Boset meɖo eɲu o elabena enɔ vɔvɔm na Abner.

¹² Abner dɔ amewo ɖe David gbɔ be woagblo nɛ be yeade asi le Israel fe fiadufe ɲu nɛ ale be wòawɔ ye yeazu avafia gã anɔ Israelvako la kple Yudavako la fe fufofo nu.

¹³ David ɖo eɲu be, “Enyo, melɔ̃ gake nyemawɔ nubabla aɖeke kpli wò o va se ɖe esime nàkplɔ srɔ̃nye Mixal, ame si nye Saul vinyɔnu la ve nam.”

¹⁴ Ale David ɖo du ɖe Is Boset be, “Gbugbɔ srɔ̃nye Mixal nam elabena Filistito alafa ɖeka fe agbe metsɔ na ɖe eta.”

¹⁵ Ale Is Boset xɔ Mikal le srɔ̃a Paltiel si nye Lais vi la si.

16 Paltiel dze srõa yome nɔ avi fam va se ɔe keke Bahurim, hafi Abner na wòtrɔ yi afe.

17 Abner wɔ takpekpe kple Israel fe kplɔlawo eye wòɔo ŋku edzi na wo be, “Miedi be David nanye miafe fia ɣeyixi didi aɔee nye esi.”

18 Egblɔ na wo be, “Azã la su azɔ elabena Yehowa do ŋugbe na David be, ‘Nye dɔla, David dzie mato aɔe nye dukɔ, Israel tso Filistitowo kple woƒe futɔ bubuawo fe asi me!’ ”

19 Abner fo nu kple Benyamin fe viwo fe kplɔlawo hã. Emegbe la, eyi Hebron eye wògblɔ ale si wòwɔ nya la ŋu dɔ kple Israelviwo kple Benyamin fe viwo la na David.

20 Esi Abner kplɔ ame blaevɔ ɔe asi va David gbɔ le Hebron la, David xɔ wo nyuie eye wòɔo kplɔ na wo.

21 Esi Abner nɔ dzodzom la, edo ŋugbe na David be, “Ne meɔo afe la, mayɔ Israelviwo katã afo fu na nye afetɔ fia la, eye mana woatia wò woƒe fiae abe ale si nèdi xoxoxo ene.” Ale David na Abner trɔ dzo dedie.

Yoab wu Abner

22 Esi Abner trɔ dzo teti ko la, Yoab kple David fe avawɔla aɔewo gbɔ tso nuwo hafe eye wotɔ afunyinuwo gbɔe.

23 Esi wògblɔ na Yoab be Abner, Ner vi, va kpɔ Fia la ɔa eye wòtrɔ dzo dedie le ŋutifafa me etefe medidi o la,

24 Yoab yi Fia la gbɔ eye wògblɔ be, “Nu kae nye esi nèwɔ? Kpɔ ɔa, Abner va gbowò. Nu ka ta nèɔe asi le enu? Fifia edzo!

25 Ènya Abner, Ner fe vi, nyuie; de wòva be yeable wò, yealé ñku de wò afòdèdewo ñu eye yeanya nu sia nu si wòm nèle.”

26 Yoab dɔ amewo ɔa be woana Abner natrɔ agbɔ. Ame dɔdɔawo tu Abner le Sira fe vudo la gbɔ eye wòtrɔ gbɔ kpɔli wo. Ke David menya naneke tso nu sia ñu o.

27 Esi Abner va ɔo Hebron la, Yoab de kpɔe le dua fe agbonu abe nya ɣaɣla aɔee wòbe yeagblɔ nɛ ene, ke eɔe adekpui eye wòwui abe hlɔ̃biabiae de nɔvia Asahel, ame si Abner wu la ta ene.

28 Emegbe, esi David se nu tso nu sia ñu la, egblɔ be “Nye kple nye fiadufe la, míedji fɔ le Ner fe vi, Abner fe vu ñuti le Yehowa ñkume o yi de mavɔ me.

29 Efe vu nava Yoab kple fofoa fe afe la katã fe ta dzi. Na be ame si ñu abi makumaku alo kpodo le alo nuwɔamito alo ame si tsi yinu loo alo dɔwuito magbe Yoab fe afemenɔnɔ gbede o.”

30 Yoab kple nɔvia Abisai wowu Abner elabena ewu wo nɔviñutsu Asahel le ava le Gibeon.

31 David gbɔ na Yoab kple ame siwo katã le enu la be, “Midze miafe awuwo, mita akpanya eye mifa na Abner.” Fia David ñuto dze amekukudaka la yome yi amedjife.

32 Woɔi Abner de Hebron eye fia la fa avi hehehe le Abner fe yodo to, nenema kee nye ameawo katã hã.

33 Fia David dzi konyifaha sia na Abner be, “De Abner aku abe yakame enea?

34 Womebla wò asiwo hafi o. Womede ga wò afowo hafi o.

Èku abe ale si wokuna

le n̄tasēlawo fe asi me ene.”

Eye ameawo katã gafa avi n̄.

³⁵ Ale wo katã wova eye wofoe d̄e David nu be wòad̄u nane esi zã medo haḡe o. Ke David ka atam be, “Mawu nafiam, agafiam d̄e edzi ne made abolo alo nu bubu aḡe nu me hafi ɣe naḡo to!”

³⁶ Ameawo katã de dzesi nya sia eye wokp̄o n̄dzedze le eɣu; le nyatefe me la, nu sia nu si fia la w̄o la dze wo n̄u.

³⁷ Ale duk̄o blibo la, Yuda kple Israel siaa nya to David fe nuw̄onawo me be efe asi men̄o Abner fe ku la me o.

³⁸ David gb̄o na efe amewo be, “Kplola gã aḡe kple amegã aḡe ku egbe le Israel

³⁹ eye togb̄o be menye Mawu fe amesiamina hã la, nyemate n̄u aw̄o naneke kple Zeruya fe vi eve siawo o. Yehowa naḡo v̄õḡiv̄õḡi tefe na ame v̄õḡiwo.”

4

Wowu Is Boset

¹ Esi Saul fe viɣutsu, Is Boset, se be Abner ku le Hebron la, dzi d̄e le efo eye dzidzi fo Israel blibo la.

² Az̄o la, n̄utsu eve n̄o Saul fe viɣutsu si eye wonye adzohawo nun̄olawo. Ḍeka n̄k̄oe nye Baana eye evelia n̄k̄oe nye Rekab. Wonye Rimon, Beerot to, ame si tso Banyamin to la me la fe viwo. Wobua Beerot abe Benyamin fe akpa aḡe ene

³ elabena ame siwo tso Beerot la si yi Gitaim eye wono afi ma abe amedzrowo ene va se de egbe.

⁴ Fia Saul fe togbuiyovi afe si nye ntsuvi tekuno afe la li; fofoe nye Yonatan eye enjoe nye Mefiboset. Exo fe ato esime wowu Saul kple Yonatan le aba me le Yezreel. Esi wose aba la me nyawo la, nyonu si no devi la dzi kpom la si kple devi la yina. Ke devi la ge dze anyi eye to esia me la devia zu tekuno.

⁵ Rekab kple Baana, Rimon kple Beerot fe viwo yi Fia Is Boset fe afe me gbe deka ndo esi Is Boset no ndolõ dom.

⁶ Woge de afea me abe lu tso ge woyi le titinaxo me ene; woto he dome ne eye wosi dzo.

⁷ Woyi afea me esime wõmlõ anyi de efe xo gã me. Esime wowui la, wotso ta le enu. Woko efe ta de asi eye wozo mo zã blibo la heto tagbamõ.

⁸ Wotso Is Boset fe ta na Fia David hegblo ne be, “Kpo da, esiae nye Saul, wò futõ, ame si di vevie be yeawu wò la fe vi Is Boset fe ta. Egbe la Yehowa bia hlõ Saul kple efe fome blibo la na wò!”

⁹ Ke David do enu be, “Metsõ Yehowa, ame si dem tso nye futowo fe asi me la ka atam

¹⁰ be esi ame afe gblo nam be Saul ku eye yee wui kple susu be dzidzõnya afe gblom ye le nam la, mewui le Ziklag. Nenemae mexe fe ne de efe dzidzõnya la tae nye esi!

¹¹ Ekema nu ka ta nyemabia hlõ ame võdji siwo wu ame nyui la le eya nuto fe afe me le efe aba dzi o mahã? Ele be mabia efe vu tso miafe asi me eye matsrõ mi da le anyigba dzi.”

¹² Ale David ɔe gbe na efe ɔekakpuiwo eye wowu wo, wolã wofe asiwo kple afowo eye wotsi wofe kukuawo ɔe Hebron ta la to. Woɔi Is Boset fe ta ɔe Abner fe yɔdo me le Hebron.

5

David zu fia na Israel blibo la

¹ Emegbe la, amewo tso Israel fe toawo dometo ɔe sia ɔe me va David gbɔ le Hebron hegblo ne be, “Kpɔ ɔa, mienye wò nutilã kple nu.

² Tsã esi Saul nye fia le mia nu hã la, wòe nye ame si kplɔ Israel le efe avawɔwɔ katã me eye Yehowa gblo na wò be wòe akplɔ nye efe dukɔ, Israel eye wòe ava nye wofe fia.”

³ Esi Israel fe dumegãwo va kpe ta le Fia David gbɔ le Hebron la, ebla nu kpli wo le Yehowa fe nkume eye wosi ami na David heɔoe fia ɔe Israel dzi.

⁴ David xɔ fe blaetɔ esi wòzu fia. Eɔu fia fe blaene.

⁵ Le Hebron la, eɔu fia ɔe Yuda dzi fe adre kple xleti ade eye le Yerusalem la, eɔu fia ɔe Israel kple Yuda dzi fe blaetɔ-vɔ-etɔ.

David xɔ Yerusalem

⁶ Azɔ la, David kplɔ efe avawɔlawo yi Yerusalem be woawɔ ava kple Yebusitowo, ame siwo nɔ Yerusalem. Ke Yebusitowo gblo na David be, “Màte nu axɔ afi sia o, nkua gbãtowo kple xɔdrɔwo gɔ hã axe mɔ na wò!” Wogblo alea elabena wobu be yewonɔ dedie.

⁷ Ke David kple efe amewo ɔu wo dzi eye woxɔ Zion mɔ sesẽ la si woyɔna azɔ be, “David Fe Du.”

⁸ David gblɔ gbe ma gbe be, “Ele be ame sia ame si adu Yebusitɔwo dzi la, nato tɔtsofe adɔ ‘xɔdrɔ̄ kple ɲkugbãtɔ mawo’ ame siwo nye David fe futɔwo la gbɔ.” Eya ta wogblɔna be, “ ‘N̄kuagbãtɔwo kple xɔdrɔ̄wo’ mage dɛ fiasã la me o.”

⁹ Ale David va nɔ mɔ la me hena ɲkɔe be, “David Fe Du.” Ekeke dua dɛ edzi tso Milo xoxoa dɔ ta du si li fifia la titina.

¹⁰ Ale David fe ɲkɔ kple ɲusɛ de dzi elabena Yehowa, Mawu ɲusɛkatãtɔ la nɔ kp̄lii.

¹¹ Azɔ la, Hiram, Tiro fia dɔ dɔlawo dɔ dɛ David. Etsɔ sedatiwo, gliɔlawo kple atikpalawo kpe dɛ wo ɲuti eye wotu fiasã na David.

¹² Azɔ la, David nya nu si ta Yehowa dɔe fiae eye wɔna efe fiadufe la keke ta, eyae nye be Yehowa di be yeakɔ efe amenuveve dɛ Israel, efe dukɔ tiatia la dzi.

¹³ Esi David bu yi Hebron la, egaɔe srɔ̄ bubuwo, egaɔo ahiãvi yeyewo eye wɔdzi viɲutsu kple vinyɔnu gedɛwo.

¹⁴ Vi siwo wodzi na Fia David le Yerusalem la fe ɲkɔwoe nye: Samua, Sobab, Natan, Solomo

¹⁵ Ibhar, Elisua, Nefeg, Yafia,

¹⁶ Elisama, Eliada kple Elifelet.

David dɔ Filistitɔwo dzi

¹⁷ Esi Filistitɔwo se be David zu Israel fia yeyea la, wofo fu avakɔ aɔe nu be yewoayi aɔalée. Ke David se be Filistitɔwo gbɔna eya ta wɔsi yi mɔ sesɛ la me.

¹⁸ Filistitɔwo va do eye wokaka dɛ Refaim balime.

19 David bia Yehowa be, “Mayi aḍawo awa kpli woa? Ɖe nàtso wo ade asi nama?”

Yehowa ɔo enju be, “Ɖ, yi, matsɔ wo ade asi na wò.”

20 Ale David yi ɔawo awa kpli wo le Baal Perazim eye wòdu wo dzi. Egblo be, “Yehowae ɔu wo dzi; efu du to nye futowo dome abe ale si tɔsisi gba goe ene.” Ale wona nkɔ tefe la be Baal Perazim si gomee nye “Afeto si gba go.”

21 Filistitowo gblẽ wofe legbawo ɔe anyi eye David kple efe amewo fo wo.

22 Ke Filistitowo tro va eye wogakaka ɔe Refaim balime.

23 Esi David bia Yehowa be nu ka yeawo hã la, eɔo enju be, “Mègakpe awa kpli wo nkume kple nkume o, ke boɲ to wo megbe eye nàdo ɔe balsantiawo gbɔ.

24 Ne èse gbediɔi aɔe le atiawo tame abe asrafowoe le azoli zom ene la, ekema nàdze wo dzi. Esiae anye dzesi na wò be Yehowa dze ngo na wò be nàtsrõ Filistitowo fe avakowo.”

25 Ale David wo nu si Yehowa ɔo ne eye wòsi Filistitowo tso keke Gibeon va se ɔe Gezer.

6

David kɔ nubablaɔaka la va Yerusalem

1 David gafo fu ame tiatia akpe blaetõ tso Israel duko blibo la me.

2 David kple efe amewo katã dze mo tso Baala Yuda be woadako Mawu fe nubablaɔaka la tso afi ma ve. Woyɔa Yehowa Nɔsẽkatãto, ame si le Kerubi siwo le nubablaɔaka la dzi la fe nkɔ ɔe enju.

³ Wokɔ Mawu fe nubablaɗaka la da ɗe tasiadam yeye aɗe dzi eye wokɔe tso Abinadab fe afe si le toa ɗu la me. Ame siwo tutu tasiadam la woe nye Abinadab fe viɗutsuwo, Uza kple Ahio.

⁴ Ahio nɔ zɔzɔm le ɗɔ,

⁵ David kple Israel fe afe blibo la katã nɔ dzidzɔ kpɔm, nɔ xe dum kple wofe ɗusẽ katã le Yehowa ɗkume. Wonɔ ha dzim ɗe sanƙuwo, kasanƙuwo, gaviwo kple gakogoewo ɗu.

⁶ Esi woɗo Nakon fe lugbofe la, Uza do asi ɗa lé Mawu fe nubablaɗaka la elabena nyiawo fe afowo kli nu.

⁷ Yehowa do dɔmedzoe ɗe Uza ɗu hefoe fu anyi wòku enumake ɗe mabumabu nu si wòwɔ la ta, ale wòku le Mawu fe nubablaɗaka la xa.

⁸ David do dɔmedzoe ɗe Yehowa ɗu le nu si wòwɔ Uza la ta eye wòna ɗko tefe ma be “Perez Uza” si gɔmee nye, “Afi si wodo dɔmedzoe ɗe Uza ɗu le.” Ɗko sia tsi tefe la ɗu va se ɗe egbe.

⁹ David vɔ Mawu eye wòbia be “Aleke Yehowa fe nubablaɗaka la ava afee?”

¹⁰ Nu sia na David ɗo ta me be yemakɔe ayi eɗokui gbo le David fe Du la me o, eya ta ekɔe yi ɗada ɗe Obed Edom, ame si tso Git la fe afe me.

¹¹ Yehowa fe nubablaɗaka la nɔ afi ma ɗleti etɔ eye Yehowa yra Obed Edom kple efe afemetowo katã.

¹² Esi Fia David se nya sia be, “Yehowa yra Obed Edom fe afe kple nu siwo katã le esi le Mawu fe nubablaɗaka la ta” la, David yi ɗako Mawu fe nubablaɗaka la kple asejetsotso.

13 Ne ame siwo kɔ nubablaɖaka la ɖe afo zi ade la, wotɔna, lalana eye David tsoa nyitsu ɖeka kple alɛvi dami ɖeka saa voe.

14 David ɖu xe kple efe nɔsɛ katã le Yehowa nɔkume le esime wòdo awu vlaya si wotɔ kple aklala bidibidji.

15 Ale Israel kɔ Yehowa fe nubablaɖaka la va afee kple asejetsotso kple kpɛkuku geɖe.

16 Esi Yehowa fe nubablaɖaka la va ɖo David fe du la me la, Mixal, Saul fe vinyɔnu kpo Fia David to fesre to wòno kpo tim, no xe ɖum le Yehowa nɔkume eye Mixal ɖu fewu le David nu le efe dzime.

17 Wokɔ Yehowa fe nubablaɖaka la da ɖe agbado si David tu ne me eye David sa numevɔ kple akpedavɔ na Yehowa.

18 Esi David sa numevɔ kple akpedavɔ vo la, eyra amewo le Yehowa, Dzifovakowo fe Afeto la fe nko me

19 eye wòtsɔ abolo ɖeka, lãkɔ kple waintsetse-bolo na ame sia ame le Israel fe ameha blibo la dome, nɔtsuwo kple nyɔnuwo siaa. Ale ame sia ame tro yi afe me.

20 David hã yi efe afe me eye wòyra efe afemetowo. Mixal va do goe eye wògblo na David fewuɖutɔe be, “Israel fia la de bubu gã aɖe nɔto eɖokui nu egbe! Eɖe eɖokui fia nyɔnuviwo le ablo dzi abe yakame gbolo aɖe ene!”

21 David ɖo enu be, “Yehowa, ame si tiam ɖe fofowò kple efe fome la tefe eye wòdom kplɔlae ɖe Israel, Yehowa fe amewo, nu la nɔkumee meɖu xe le! Eya ta mele klalo be mawo nu abe

abunetɔ ene ale be maɖe nye dzidzɔkpɔkpɔ le Yehowa me afia.

²² Ɛ, melɔ be magawɔ ɖokuinye abunetɔ gã aɖe wu esia gɔ hã, ke nyɔnuvi siwo ɲu nɛfo nu le la agade bubu ɲunye wu esia.”

²³ Ale Mixal tsi ko le efe agbemenkekekewo katã me.

7

Mawu fe ɲugbedodo na David

¹ Azɔ la, esime fia la li ke ɖe efe fiasã me vɔ eye Yehowa na gbɔɖemee tso efe futo siwo katã fo xlãe fe asi me la,

² David gblɔ na Nyagblɔɖila Natan be, “Kpɔ ɖa! Nye ya mele sedatifiasã nyui sia me le esime Mawu fe nubablaɖaka la le agbadɔ me.”

³ Natan ɖo eɲu nɛ be, “Wɔ nu si nɛɖo be yeawɔ elabena Yehowa li kpli wò.”

⁴ Ke Yehowa gblɔ na Natan le zã ma me be,

⁵ “Yi nàgblɔ na nye ɖɔla David be, ‘Ale Yehowa gblɔe nye esi: Ɖe wòle be nàtu xɔ nam manɔ emea?’

⁶ Nyemenɔ xɔ aɖeke me kpɔ o, tso esime mekplɔ mi Israelviwo tso Egipte la, agbadɔ me koe nye nye nɔfe.

⁷ Afi sia afi si meɖe zɔ kple Israelviwo yi la, ɖe megblo na wofe kplɔla siwo mede se na be woakplɔ nye dukɔ la dometɔ aɖe kpɔ be, “Nu ka ɲutie mietu sedatixɔ nam o mahã?”’

⁸ “Azɔ la, gblɔ na nye ɖɔla David be, ‘Yehowa Nɔsɛkatãto la le gbɔgbɔm na wò be; meɖe wò le alɛkplɔɖɔ nu eye meɖo wò fae ɖe nye dukɔ Israel dzi.’

⁹ Meno kpli wò le afi sia afi si nède eye metsrõ wò futowo. Mana wò ñko nagade dzi wu ale si wòle fifia ale be nànye ame xonkotowo dometo deka le xexea me!

¹⁰ Mana tefe ađe nye amewo, Israel. Mađo tefe na wo de afi ma ale be afe nana woawo ñuto si eye ame ađeke magade fu na wo o. Ame vɔđiwo magate wo de anyi azo abe ale si wowo le gomedzedzea ene

¹¹ alo abe ale si wowo tso esime međo uonudrõlawo de nye duko, Israel dzi ene o. Mana miavo tso miafe futowo fe asi me azo.

“ ‘Yehowa de gbefã na wò be, Yehowa ñuto ađo afe ađe gome anyi na wò.

¹² Ne wò xeyixi de le anyigba sia dzi eye nèku la, matsɔ viwò si nye wò ñuto wò ñutilã kple wò bu, ađo wò fiazikpui la dzi eye mana efe fiadufe nakpo ñusẽ.

¹³ Eyae anye ame si atu gbedoxo nam eye mana efe fiadufe nana anyi daa.

¹⁴ Manye fofo ne eye eya hã anye vi nam. Ne ewo nu vɔ la, mawo duko bubuwo ñu do atso ahe to ne,

¹⁵ ke nye lolõ mađe da le edzi abe ale si međe da le Saul, ame si du fia do ñgo na wò la dzi ene o.

¹⁶ Wò afe kple wò fiadufe ana anyi tegbee le ñkunya me, eye wò fiazikpui ali ke tegbee.’ ”

¹⁷ Ale Natan gblo nya sia nya si Yehowa gblo la na David.

David fe gbedodođa

18 Ale Fia David ɔ̄anɔ anyi ɔ̄e Yehowa ɔ̄kume eye wòdo gbe ɔ̄a be,

“Oo, Afetɔ̄ Yehowa, ame kae menye eye nu kae nye nye fome be nètɔ̄ nu siawo katā nam?

19 Abe esia ɔ̄e mesɔ̄ gbɔ̄ le wò ɔ̄kume o ene la, Oo Afetɔ̄ Yehowa, ègafo nu tso nu si wò dɔ̄la fe afe ava nye le etsɔ̄ me la ɔ̄uti. Oo Afetɔ̄ Yehowa, alea koe nènɔ̄na kple amewoa?

20 “Nya kae gale David si wòagblɔ̄ na wò? Elabena, Oo Afetɔ̄ Yehowa, ènya wò dɔ̄la.

21 Le wò nya la ta kple wò lolɔ̄nu me, nèwɔ̄ nu gā sia eye nèna wò dɔ̄la nya.

22 “Oo Afetɔ̄ Yehowa, èlolo loo! Ame aɔ̄eke mele abe wò ene o eye mawu bubu aɔ̄eke meli o, negbe wò, Mawu ko, abe ale si míesee kple míafe towo ene.

23 Azɔ̄ la, dukɔ̄ kae le abe wò dukɔ̄, Israel ene, dukɔ̄ ɔ̄eka si le anyigba dzi, esi fe Mawu ɔ̄aɔ̄e dukɔ̄ ma na eɔ̄okui? Eye wòwɔ̄ ɔ̄kɔ̄ na eɔ̄okui to nukunu gāwo kple ɔ̄ɔ̄zinu dzɔ̄atsuwo wɔ̄wɔ̄ me eye nènya dukɔ̄wo kpe wofe mawuwo le wò dukɔ̄ si nèɔ̄e tso Egipte la ɔ̄go.

24 Èɔ̄o wò dukɔ̄, Israel te be woanye tɔ̄wòwo koɔ̄ tegbee eye wò Yehowa nèva zu wofe Mawu.

25 “Azɔ̄ la, Yehowa Mawu, lé ɔ̄ugbe si nèdo na wò dɔ̄la kple efe afe la ɔ̄e asi tegbee. Wɔ̄ abe ale si nèdo ɔ̄ugbee ene,

26 ale be wò ɔ̄kɔ̄ nanye gā tegbee. Ekema amewo agblɔ̄ be, ‘Yehowa Nɔ̄sɔ̄katātɔ̄ enye Mawu ɔ̄e Israel dzi!’ Ale woado wò dɔ̄la, David fe afe anyi ɔ̄e ɔ̄kuwòme tegbee.

27 “Oo Yehowa Dzifovakɔ̄wo fe Afetɔ̄, Israel

fe Mawu, ède esia fia wò dola be, 'Matu xò na wò.' Eya ta dzi ɔ wò dola fo wòle gbe sia dom ɔa na wò.

²⁸ Oo, Afetɔ Yehowa, Mawue nènnye! Wò nyawo le etefe eye nètsɔ nu nyui siawo do nugbee na wò dola.

²⁹ Azɔ la, nedze ɲuwò be nàyra wò dola fe afe be wòanɔ anyi ɔaa le ɲkuwòme, elabena wò, Oo Afetɔ Yehowae fo nu eye wò dola fe afe axɔ yayra to wò yayra me tegbee."

8

David fe dziɔɔɔwo le ava me

¹ Le esia megbe la, David ɔ Filistitɔwo dzi eye wòbɔbɔ wo ɔe anyi to woƒe du Meteg Ama xɔxɔ me.

² Eɔ Moabtɔwo hã dzi eye wòna Moabtɔwo mlɔ anyi ɔe wo nɔewo xa le fliwo me. Etsɔ dzidzeka dzidze wo eye wòma wo ɔe akpa etɔ me. Ewu ameawo fe akpa eve, ena akpa etɔlia me tɔwo zu efe subɔlawo eye wòna wodzɔa nu ne fe sia fe.

³ Eɔ Zoba fia Hadadezer, Rehob fe vi dzi le esime wòva be yeɔɔ yefe fiɔɔfe anyi ɔe Frat tɔsisi la to.

⁴ David lé sɔdola akpe wuiadre (17,000) kple afɔzɔla akpe blaevɛ (20,000), etu ata na sɔawo katã negbe wo dometɔ alafa ɔeka ko.

⁵ Esi Aramtɔwo tso Damasko va be yewoakpe ɔe Zoba fia Hadadezer ɲu la, David wu wo dometɔ akpe blaevɛ-vɔ-eve (22,000).

⁶ David da asrafo aɔewo ɔe Damasko si nye Aramtɔwo fe fiadu la me. Ale Aramtɔwo zu

David tenɔlawo eye wodzɔa adzɔga nɛ fe sia fe. Ale Yehowa na David ɔua dzi le afi sia afi si wɔayi.

⁷ David tso sikakpoxɔnu siwo ɲu do Fia Hadadezer fe avakɔwo wo la va Yerusalem.

⁸ Etsɔ akɔbli gbogbo aɔe hã tso Teba kple Berotai siwo nye Fia Hadadezer fe du gãwo la me yi Yerusalem.

⁹ Esi Hamat fia, Tɔi, se ale si David si fia Hadadezer fe avakɔ blibo la,

¹⁰ eɔo Via ɲutsu Yoram ɔe David gbɔ be wɔado gbe nɛ, akafui le esi wòwɔ ava kple Hadadezer eye wòsii la ta, vevietɔ, esi Tɔi kple Hadadezer nye futɔwo ta. Tɔi ɔo nu siwo wowɔ kple klosalo, sika kple akɔbli la ɔe David.

¹¹ Fia David kɔ nunana siawo katã ɲu na Yehowa, abe ale si wòwɔ kple klosalo kple sika si wòxɔ tso dukɔ siwo katã dzi wòɔu gbɔ,

¹² tso Edom kple Moab, Amonitɔwo kple Filistitɔwo kple Amalekitɔwo gbɔ ene. Eko nu siwo wòha tso Hadadezer, Rehob fe vi, Zoba fia hã gbɔ la ɲu na Yehowa.

¹³ Ale David fe ɲko ɔi hoo. Esi wòtro gbɔ la, ewu Siriato akpe wuienyi (18,000) le Dze Balime

¹⁴ eye wòda asrafo aɔewo ɔe Edom fe tefe ɔe sia ɔe. Ale Edomtɔwo zu David teviwo. Yehowa na wòɔua dzi le afi sia afi si wɔayi.

David fe donunɔlawo

¹⁵ David ɔu Israel blibo la dzi kple dzɔdzɔenyenye eye wòwɔ nyui na ame sia ame.

16 Yoab, Zeruya fe vi nɔ avako la nu. Yehosafat, Ahilud fe vi nye fia fe tsiami.

17 Zadok, Ahitub fe vi kple Ahimelek, Abiata fe vi nye nunɔlawo eye Seraya nye fia la fe nunɔla.

18 Benaya, Yehoiada fe vi nɔ Keretitowo kple Peletitowo, ame siwo nye fianjudzɔlawo la nu eye David fe viɲutsuwo nye nunɔlawo.

9

David nyo do me na Mefiboset

1 David bia be, “Ame aɖe gakpɔɔ de Saul fe afe me, ame si nu mave le Yonatan ta?”

2 Azɔ la, dɔla aɖe nɔ Saul fe afe me si nkɔe nye Ziba. Woyɔe va David nkume eye fia la biae be, “Wòe nye Ziba?”

Edo enu be, “Wò dɔlae.”

3 Fia la biae be “Ame aɖeke megale Saul fe afe me si maɖe Mawu fe amenuveve afia oa?”

Ziba do enu na fia la be, “Yonatan fe viɲutsu aɖe gali ko, ame si fe atawo kple eve tu.”

4 Fia la biae be, “Afi ka wòle?”

Ziba do enu be, “Ele Amiel fe vi Makir fe afe me le Lo Debar.”

5 Ale Fia David na wokplɔe tso Lo Debar ve tso Makir, Amiel fe viɲutsu, Makar fe afe me.

6 Esi Mefiboset, ame si nye Yonatan fe viɲutsu kple Saul fe tɔgbuiyɔvi va do David gbɔ la, ede ta agu hede bubu enu.

David yɔe be, “Mefiboset!”

Mefiboset do enu be, “Nye, wò dɔlae nye esi.”

7 David gblɔ ne be, “Mègavɔ o, elabena mave nuwò vavã le fofowò, Yonatan ta. Magbugbɔ

tɔgbuiwò, Saul, fe anyigbawo katã ana wò eye àdú nu gbe sia gbe le nye kplɔ̃ ñuti.”

⁸ Mefiboset tɔyɔ mo anyi gblo be, “Nu kae wò dola nye be nètso ɔe le eme na nye, ame si le abe avu kuku ene?”

⁹ David yɔ Saul fe subɔla Ziba eye wògblo nɛ be, “Metsɔ nu sia nu si nye Saul kple efe fomea tɔ la na wò afeto Saul fe tɔgbuiyɔvi.

¹⁰ Wò kple viwòwo kple wò subɔlawo miade agble ɔe anyigba la dzi nɛ eye miatsɔ nukuawo vɛ ale be wò afeto fe tɔgbuiyɔvi nakpɔ nuɖuɖu. Ke Mefiboset, wò afeto fe tɔgbuiyɔvi, adú nu le nye kplɔ̃ ñu.” Azɔ la, viɔutsu wuiatɔ kple subɔla blaevɛ nɔ Ziba si.

¹¹ Ziba gblo na fia la be, “Wò subɔla awɔ nu sia nu si nye afeto, fia la aɔe gbe na efe subɔla be wòawɔ.” Ale Mefiboset ɔua nu le Fia David fe kplɔ̃ ñu abe fia la fe viwo dometo ɔeka ene.

¹² Viɔutsuvi sue aɔe nɔ Mefiboset si; enkɔe nye Mika. Ziba fe afemetowo katã zu Mefiboset fe subɔlawo.

¹³ Ke Mefiboset ya nɔ Yerusalem, elabena eɔua nu le fia la fe kplɔ̃ ñu, eye efe atawo kple eve tu.

10

David ɔu Amonitowo dzi

¹ Le ɔeyiɔi aɔe megbe la, Amonitowo fe fia ku eye via Hanun ɔu fia ɔe etefe.

² David gblo be, “Manyo ɔɔ me na Hanun, Nahas fe vi abe ale si fofoa nyo ɔɔ me nam ene.” Ale David ɔɔ amewo be woado babaa na Hanun le fofoa fe ku ta.

Esi David fe amewo va dọ Amonitowo fe anyigba dzi la,

³ Amonitowo fe amegãwo gblọ na wofe kplọla Hanun be, “Ɖe nẹbu be David le bubu dem ye fofọ ọju to ame siawo dọdọ ẹẹ gbọwò be woado babaa na wò mea? Menye ẹẹ David dọ ame siawo be woava tsa ọku le anyigba la dzi eye yewoaho ava ẹẹ ọju oa?”

⁴ Ale Hanun lé David fe amewo, fọ ge afãafã na wo eye wòlã wofe awuwo ẹẹ wofe gọnu. Ale Hanun do mo amewo.

⁵ Esi David se nya sia la, edo amewo woḍakpe ọntsuawo kple gbedeasi be woatsi Yeriko va se ẹẹ esime wofe ge nato elabena wodo ọkpe wo ọtu.

⁶ Esi Amonitowo kpo be yewozu David fe ketowo la, wobia awawọla akpe blaewe Aramtowo tso Bet Rehobnyigba kple Zobahnyigba dzi kpe ẹẹ ame akpe ẹẹka tso Maaka fia gbọ kple ame akpe wuieve (12,000) tso Tobnyigba dzi.

⁷ Esi David se nya sia la, edo Yoab kple awako blibo la ẹa.

⁸ Amonitowo va no wofe dua fe agbo nu hena awawọwọ le esime Aramtowo tso Zoba kple Rehob kple ame siwo tso Tob kple Maaka no wo ọkui si le gbedzi.

⁹ Yoab kpo be wodze ava ẹẹ ye ọgo kple ye megbe siaa, eya ta etia Israel fe asrafo siwo bi ẹẹ awawọwọ me, eye wòna woḍakpe ava kple Aramtowo.

¹⁰ Ena akpa evelia si no novia Abisai fe kpokplo te la kpe ava kple Amonitowo.

11 Yoab gblɔ na nɔvia be, “Ne Aramtɔwo sɛ nam akpa la, nàva kpe ɔe nɔnye, ke ne Amonitɔwo sɛ na wò akpa la, mava kpe ɔe nɔwò.

12 Lé dzi ɔe fo, eye na míawɔ ava la kalɛtɔe na míafe dukɔ kple míafe Mawu la fe duwo. Yehowa awɔ nu si nyo le enkume.”

13 Ale Yoab kple efe avakɔwo lū ɔe Aramtɔwo dzi be woakpe ava kpli wo eye Aramtɔwo si le wo nu.

14 Esi Amonitɔwo kpɔ be Aramtɔwo nɔ sisim la, woawo hã lé du tso le Abisai nɔ eye wodage ɔe du la me eya ta Yoab trɔ dzo yi Yerusalem.

15 Esime Aramtɔwo kpɔ be Israelviwo ɔu yewo dzi la, wogbugbɔ fo fu wo ɔkuiwo.

16 Hadadezer na Aramtɔwo tso tɔsisi la godɔ yi Helam eye wonɔ Sobak, Hadadezer fe avafia fe kpɔkplɔ te.

17 Esi wogblɔ nya sia na David la, eya nɔtɔ kplɔ Israel fe avakɔ la yi Helam. Aramtɔwo ho ava ɔe David nɔ eye wowɔ ava kplii.

18 Ke Aramtɔwo gasi le Israelviwo nu. David wu Aramtɔwo fe sɔdola alafa adre (700) kple afɔzɔla akpe blaene (40,000). Ede abi wofe avafia, Sobak hã nɔ wòku le afi ma.

19 Esi Hadadezer fe kpedɛnutɔwo kpɔ be wodɔ Aramtɔwo dzi la wona ta eye wozu David tenɔlawo. Tso xe ma xi la, Aramtɔwo vɔna be yewoagakpe ɔe Amonitɔwo nɔ.

11

David wɔ ahasi kple Batseba

¹ Le Adame esi fiawo fe avawoxi do la, David do Yoab kple Israel fe avako la da be woatsrɔ Amonitowo eye woɖe to de Raba. Ke David nɔ Yerusalem.

² Gbe deka le yetro me la, David fo eye wòɖi tsa le efe fiasã la fe xota fe gbadzafe. Ekpo nyonu aɖe si dze tugbe nutoɔnto wòno tsi lem,

³ ale wòdo ame da be woakpoe da be nyonu kae mahã. Amea de gbɔ va gblo ne be nyonu lae nye Batseba, Eliam fe vinyonu eye wònye Uria srɔ.

⁴ Enumake David na woyoe ne. Le xeyixi sia me tututu la, Batseba wu dokuiɔkoko le gbɔtotsitsi megbe fe wɔnawo nu teti ko. Esi wova la, David do egbo eye wòtro yi afe me.

⁵ Emegbe esi Batseba kpɔ be yefo fu la edo ame de David hegbloe ne.

⁶ Ale David do ame do de Yoab be, “Do Uria, Hitito la dem.”

⁷ Esi Uria va do la, David bia gbee tso Yoab kple avako la kple ava la fe yiyi me nuti.

⁸ Emegbe la, David gblo na Uria be wòayi aɖagbo de eme le efe afe me eye wòdo nunana aɖe de.

⁹ Ke Uria meyi afe me o; etsi fiasã la fe agbonu kple fia la fe subolawo.

¹⁰ Esi David se nu si Uria wo la, eyoe hebiae be, “Nya kae dzɔ? Nu ka ta mèyi srɔwò gbɔ le wò afe me etsɔ fiẽ esi nɛdzo le afe me etefe didi alea o?”

¹¹ Uria do enu na David be, “Nubablada la kple Israel kpakple Yuda wole agbadɔ me. Nye avafia Yoab kple nye afeto fe amewo katã le

gbedzi. Ɖe nye ya mayi afe me, ano wain, aɖu nu eye mado srõnye gbɔa? Meka atam be nyemaɖi fo to nu siawo wɔwɔ me o.”

¹² David gblɔ ne be, “Enyo; tsi anyi zã sia eye nàtrɔ ayi avagbedzi etsɔ,” Ale Uria tsi fiasã la me le Yerusalem.

¹³ David kpee ɖe fiẽnuɖukplɔ̃ ñu eye wòna wòno aha mu gake egagbe afemeyiyi eye wògatsi fiasã la fe agbo nu ɖɔ.

¹⁴ Esi ñu ke la, David ñlɔ agbalẽ de asi na Uria be wòatsɔ ayi na Yoab.

¹⁵ Fia la ɖo na Yoab to agbalẽ la me be wòado Uria ɖe afi si ava la sã le eye wòana amewo nade megbe le enu ale be woawui!

¹⁶ Ale Yoab ɖo Uria ɖe tefe aɖe si te ɖe du si ñu woɖe to ɖe afi si wònya be futɔwo fe avawɔla sesẽwo nɔ.

¹⁷ Ale wowu Uria, Hitito la kple Israelvi geɖewo.

¹⁸ Yoab ɖo du ɖe David tso ava la fe yiyime ñuti.

¹⁹ Egblo na ame si wòɖo la be, “Ne ègblo nya sia nya tso ava la ñu la,

²⁰ ɖewohĩ ado ɖomedzoe abia wò be, ‘Nu ka ta miegogo du la nenema le ava la wɔwɔ me? Ɖe mienya be woada aɣutrowo tso gli la dzi oa?’

²¹ Miedo ñku ale si wowu Abimelek, Yerub Beset fe vi, la dzi oa? Nyɔnu aɖee ɖe asi le wɔtutevi ñu tso gli la dzi wòwui le Tebez. Nu ka ta miegogo gli la nenema?’ Ne Fia la bia nya siawo wò la, gblɔ ne be, ‘Wowu wò avakplɔla Uria, Hitito la hã.’ ”

²² Ale ame dɔdɔ la yi Yerusalem eye wògblo nya la na David.

²³ Egblo be, “Futowo lū ɔe mía dzi; míenya wo wogbugbo yi dua fe agbowo nu.

²⁴ Glidzinolawo ho ava ɔe mía ŋu, wowu mía fe ame aɔewo eye wowu wò avakplola Uria, Hitito la, hã.”

²⁵ David gblo ne be, “Gblo na Yoab be dzi megade le efo o; ame sia ame ate ŋu atsi yi nu gbe deka. Miyi ava la wowo dzi sesie wu tsã eye miagbã du la. De dzi fo ne be eyae le do dzi loo!”

²⁶ Esi Batseba se be ye srõ Uria ku la, efae vevie

²⁷ eye esi konyifaɣi la wu nu la, David na Batseba bu yi fiasã la me eye wòzu srõawo dometo deka. Batseba dzi ŋutsuvi ne, ke nu si David wo la, medze Yehowa ŋu kura o.

12

Natan ka mo na David

¹ Ale Yehowa ɔo Nyagbloɔɔila Natan ɔa be wòagblo ŋutinya sia na David be, “Ŋutsu eve aɔewo le du aɔe me, deka nye kesinoto gã aɔe eye evelia nye ame dahe.

² Alẽwo kple nyiwo no kesinoto la si fũu,

³ ke alẽvi deka pe koe no ame dahe la ya si eye eya kple viawo kpɔa dzidzo le alẽvi la ŋu ŋuto. Ame dahe la nana alẽvi la qua nu le eya ŋuto fe agba me eye wònoa nu le efe kplu nu. Eléne ɔe abo abe via nyonuvie wònye ene.

⁴ “Gbe deka la, amedzro aɔe va dze kesinoto la. Le esime kesinoto la nalé alẽ deka tso eya ŋuto fe alẽ gbogboawo dome awu na amedzroa

tefe la, elé ame dahe la fe alě đeka ma, wui eye wòtsœ đa nue na amedzro la.”

⁵ David do dɔmedzoe eye wòka atam be, “Meta Yehowa fe agbe be ame si wɔ nu sia la dze na ku!

⁶ Ele be wòatsɔ alě ene ađo đeka si wòfi la tefe le efe nublanuimakpɔmakpɔ ta.”

⁷ Tete Natan gblo na David be, “Wò tututue nye kesinɔto ma! Yehowa, Israel fe Mawu la gblo be, ‘Međo wò fiafe đe Israel dzi eye međe wò tso Saul fe asi me;

⁸ metsɔ efe fiasã, srɔawo, efe fiadufe, Israel kple Yuda siaa na wò. Magate ɲu ana nu geđewo wò wu ne esiawo mesɔ gbɔ na wò o.

⁹ Ke nu ka ta nèdo vlo Yehowa fe sewo eye nèwɔ nu vɔđi sia đo? Èwu Uria, Hitito eye nèxɔ srɔa!

¹⁰ Eya ta tso azo dzi la, yi madzo le afewò me o, elabena edo vlom eye nèxɔ Uria Hitito la srɔ đe.’

¹¹ “ ‘Meka atam be le nu si nèwɔ ta la, mana wò ɲuto wò afemetowo natso đe ɲuwò. Matsɔ srɔwòwo ana ɲutsu bubuwo eye wòado wo gbɔ le ɲɔkutsu dzatɛ be ame sia ame nakpɔ.

¹² Èwœ le bebeme ke nye ya mawɔ nu sia đe ɲuwò le gaglãgbe, le Israel blibo la ɲkume.’ ”

¹³ David vu eme nublanuitœ na Natan be, “Mewɔ nu vɔ đe Yehowa ɲu.”

Natan đo eɲu be, “È, gake Yehowa tsœ ke wò eye màku le nu vɔ sia ta o

¹⁴ gake èna mɔnukpɔkpɔ gã ađe Yehowa fe futowo be woado vlo Yehowa eye woagblo busunyawo đe eɲu eya ta viwò la aku.”

15 Natan trɔ yi afe me. Yehowa na Uria srɔ fe vidzĩ si wòdzi na David la dze dɔ kutokutɔe.

16 David ɔe kuku na Mawu be wòana ɔevi la natsi agbe, egbe nuɔɔɔ eye wòmlo anyigba fuflu le Yehowa nkume to zã blibo la me.

17 Ametsitsi siwo le efe afe me la kpɔ egbo be woana wòafɔ aɔu nu, gake egbe fofɔ eye melɔ hã be yeɔɔu naneke kpɔli wo o.

18 Le nkeke adrea gbe la, ɔevi la ku. David nɔmewo vɔ be yewoagblɔe nɛ. Wogblo be “Esi ɔevia nɔ agbe la, míefɔ nu nɛ, ke meɔto to mí o; azɔ la, aleke míawɔ agblo nɛ be ɔevia ku? Ate nɔ awɔ nuvevi eɔokui.”

19 Ke esi David kpɔ wo wonɔ dalĩ dom na wo nɔewo la, enya nya si dzɔ. Ebia be, “Ɖevia kua?”

Woɔɔo enɔ be, “Ɖ, eku.”

20 David fɔ le anyigba, le tsi, vu ɔa, ɔɔli awu eye wòyi ɔasubɔ le Yehowa fe afe me. Le esiawo megbe la, etrɔ va fiasã la me, bia be woɔɔa nu na ye eye wòɔu nua nyuie.

21 Nu sia wɔ nuku na enɔmewo eye wogblo nɛ be, “Míese wò nuwɔna sia gɔme o. Esi ɔevia nɔ agbe la, èfa avi eye nègbe nuɔɔɔ, ke azɔ esi ɔevia ku la, èdzudzɔ konyifafa eye nègade asi nuɔɔɔ me.”

22 David ɔo enɔ be, “Metsi nu dɔ eye mefa avi esi ɔevia nɔ agbe elabena megblo be, ‘Ɖewohĩ Yehowa ave nunye eye wòana ɔevia natsi agbe.’

23 Ke nu ka ta magatsi nu adɔ esi wòku? Ɖe mate nɔ ana wòagbɔ agbea? Egbɔe mayi, ke eya magate nɔ atrɔ va gbɔnye o.”

24 David fa ako na Batseba eye esi wògado egbo la, edzi n̄tsuvi eye wòna n̄kɔe be Solomo. Yehowa l̄ɔ ɔvia

25 eye wòdo du kple yayra ɔee to Nyagblɔɔɔla Natan dzi, be woana n̄kɔ ɔvia be “Yedidia” si gomee nye, “Yehowa fe lol̄to” le lol̄ toxe si Yehowa tso ne la ta.

Woxo Raba du la

26 Azɔ la, Yoab wo ava kple Amonitowo fe Raba eye wòxo fiadu la.

27 Yoab do amewo da be woagblo na David be, “Mewo ava kple Raba eye mexo efe tsidufe la.

28 Azɔ la, kple avawola mamleawo, naɔe to ɔe dua eye naɔe. Ne menye nenema o la, maxo dua eye matsɔ nye n̄kɔ ne.”

29 Ale David kple avako blibo la yi Raba, wo ava eye wòxo du la.

30 Eɔe fiakuku le ta na Fia la. Fiakuku la fe kpekpe mee nye sika talento ɔeka eye woto kpe xɔasiwo ɔe enu. Wotsɔe do na David. Elo afunyinu geɔewo tso du la me.

31 Ekple dua me nolawo dzoe eye wode do sesewo wowo asi na wo be woawo kple laxalaxawo, fiwo kple fiawo. Ena wowo do le kpemefe la ha. Ewo Amonitowo fe duwo kata me towo alea. David kple avako la gbugbo va Yerusalem.

13

Amnon kple Tamar

1 Novinyonu dzetugbe aɔe no Absalom, David fe vinutsu si. Enkɔe nye Tamar eye efe nu nyo

David viṅutsu bubu si woyona be Amnon la ṅu, evɔ Amnon kple Tamar nye atsusiviwo.

² Amnon fe lolõ na Tamar va de fu ne ale gbegbe be wòdze do. Amnon mekpɔ monu adeke awɔ naneke kplii o, elabena Tamar menya ṅutsu haḍe o.

³ Xolõ dzeaye aḍe nɔ Amnon si; eṅkɔe nye Yonadab, ame si nye David novinutsu, Simea fe vi.

⁴ Gbe deka la, Yonadab bia Amnon be, “Nya kae dzɔ? Nu ka ta wò, fiavi, nàlé blanui ale ṅdi sia ṅdi?”

Amnon gblo ne be, “Tamar, novinye nyonu, ame si dzɔ de Absalom yome la fe vi la fe nu lé dzi nam.”

⁵ Yonadab gblo ne be, “Enyo, magblo nu si nàwɔ la na wò. Yi dāmlɔ anyi eye nàwɔ abe de nèdze do ene. Ne fofowò va be yeakpɔ wò da la, gblo ne be wòana Tamar nava wɔ nuḍuḍu aḍe na ye. Na wòanya be yeahaya ne Tamar va da nu na ye.”

⁶ Amnon wɔ alea. Esi David va kpɔe da la, eḍe kuku ne be wòade mɔ na ye novinyonu, Tamar, wòava da nu na ye yeaḍu.

⁷ David lɔ eye wòdo du de Tamar be wòayi Amnon fe xɔ me eye wòada nane ne.

⁸ Ale Tamar yi Amnon fe xɔ me ale be Amnon nakpɔ ale si wòablu amɔ lae.

⁹ Eto tatalĩ toxɛ aḍe ne, ke esi wòdo kplõ ne la, egbe nua duḍu! Eḍe gbe na efe subɔlawo be woadzo le yewo gbɔ eye subɔlawo katã do go le xɔa me.

10 Amnon gblɔ na Tamar be, “Tso nuɖuɖu la va nye dɔfe eye nàdoe nam.” Ale Tamar tso nuɖuɖu la yii.

11 Esi wòtsi tsitre ɔe enkume la, Amnon gblɔ nɛ be, “Lólɔ̀tɔ̀, va mlɔ gbɔnye.”

12 Tamar do ɣli be, “Oo, Amnon, èdzɔ movi loo! Mègawɔ nu sia tɔgbi o. Wò nɛtɔ ènya be nu sia tɔgbi medzɔna le Israel o.

13 Afi ka mayi kple nɔkpe gã sia? Woayo wò be abunetɔ gátɔwo dometɔ ɔeka le Israel! Mede kuku, fo nu kple fia la, ekema aɔe mɔ na wò nàɔem.”

14 Amnon gbe meɔo toe o, ke boɔ esi wòsɛ wu Tamar ta la, elée sesɛtɔe hedɔ egbo.

15 Enumake lolɔ̀ si wòtso nɛ la tɔ zu fuléle. Amnon lé fu Tamar azɔ wu ale si wòlɔe tsã. Eblu ɔe eta be, “Do go nàdzɔ le afi sia!”

16 Tamar de asi avifafa me hegblo be, “Ne ègbem la, evɔɔɔji wu nu si nɛwɔ kplim gɔ hã.”

Ke Amnon meɔo to Tamar fe nya siawo o.

17 Eyo efe subɔla eye wògblo nɛ be, “He nyɔnu sia do goe le afi sia eye nàtu ɔa ɔe eyome.”

18 Ale subɔla la hee do goe eye wòtu ɔa la ɔe eyome. Edo awu ɔlaya nyui aɔe si fiavinyɔnu siwo menya nɛtsu haɔe o la dona.

19 Tamar dze awu la le eɔokui nɛti, lo dzowɔ ko ɔe tame, kpla asi ta, henɔ avi fam kple ɣli eye wòdzɔ.

20 Nɔvia Absalom bia be, “Nyatefee be Amnon gblɛ wò? Mègana wòave wò nenema kura o, elabena fome ɔeka sia me ko nya la dzɔ le. Esia menye nya aɔeke si nɛ nàtsi dzi le alea o!”

Ale Tamar nɔ nɔvia Absalom gbɔ abe nyɔnu si ɔ̀i gbɔ̀ edokui ene.

²¹ Esi Fia David se nya si dzɔ la, edo dɔmedzoe ɲuto.

²² Absalom lé fu Amnon le esi wògblě nɔvia, Tamar ta ale gbege be megafoa nu kplii gɔ̀ hã o.

Absalom wu Amnon

²³ Le fe eve megbe la, wonɔ fu kom na Absalom fe alěwo le Baal Hazor, le Efraim du la gbɔ. Absalom kpe fiavinutsuwo katã be woava afi ma.

²⁴ Eyi fofoa David gbɔ hekpe eya hã kple enumewo be woava kpɔ dzidzɔ kple ye.

²⁵ Ke fofoa gblɔ nɛ be, “Ao, vinye, ne mí katã míeva la, míanye agba na wò akpa.”

Absalom foe ɔ̀e enu gake melɔ̀ ɔ̀e yiye dzi o; ɔ̀eko wòda akpe nɛ ɔ̀e efe amekpekepe la ta.

²⁶ Absalom gblɔ be, “Enyo; ne wò ɲuto màte ɲu ava o hã la, màɔo nɔvinye, Amnon ɔ̀a ɔ̀e tewòfe oa?”

Fia la biaɛ be, “Nu ka ta màɔo Amnon ɔ̀a?”

²⁷ Absalom yi nya la fofɔ ɔ̀e fia la nu dzi va se ɔ̀e esime wòlɔ̀ eye wòna via ɲutsuwo katã, ame siwo dome Amnon hã nɔ la yi.

²⁸ Absalom gblɔ na efe amewo be, “Milala va se ɔ̀e esime Amnon namu aha, ekema ne mewo dzesi aɔ̀e na mi ko la, miawui! Migavɔ̀ o, nyee nye miafe afeto eye esiae nye nye ɔ̀oɔ̀o. Milé dzi ɔ̀e fo ne miawɔ̀e!”

²⁹ Ale Absalom fe amewo wɔ Amnon abe ale si Absalom ɔ̀o na wo ene. Tete fia la fe viwo katã lia wofe tedzisɔ̀wo dzi eye wosi dzo.

³⁰ Esi wono moa dzi la, David se be, “Absalom wu fia la fe viwo katã eye wo dometo deka pe gõ hã mesuso o.”

³¹ Fia la tsi tsitre, dze efe awuwo eye wòmlo anyigba, le konyifafa me, enumewo hã dze wofe awuwo le nɔdzi kple konyifafa ta.

³² Ke Yonadab, David nɔviɔtsu, Simea fe viɔtsu gblo be, “Mele be nye afeto nabu be wowu fiaviɔtsuawo katã o. Amnon ko wowu! Esiae nye Absalom fe tamedoɔ si wògbona tso gbe si gbe ke Amnon gblẽ nɔvia nyonu Tamar.

³³ Mele be nye afeto, fia la najo to nya sia bena fiaviɔtsuawo katã ku o. Amnon koe ku.”

³⁴ Ke Absalom si le tefea.

Azo, dzola si le Yerusalem fe gli la dzi la, kpɔ ameha gã aɔ le togbe la nu wogbɔna Yerusalem.

³⁵ Yonadab gblo na fia la be, “Kpɔ ɔa, woawoe nye emawo! Viwo nɔtsuwo gbɔna ɔa abe ale si megblo ene.”

³⁶ Etefe medidi o la, wova do heno avi fam. Fia la kple enumewo hã fa avi vevie.

³⁷ Absalom si yi Talmai, Amihud fe vi Gesuri fia gbɔ. Ke Fia David faa via nɔtsu la gbe sia gbe.

³⁸ Absalom si yi Gesur eye wònɔ afi ma fe etõ.

³⁹ Esi Fia David dzudzɔ Amnon fafa la, edi vevie be yeagakpɔ ye vi Absalom.

14

Absalom trɔ yi Yerusalem

¹ Esi Avafia Yoab kpɔ be David di vevie be yeagakpɔ Absalom la,

² Edo du de nyonu nyanu ađe si no Tekoa. Esi nyonu la va la, Yoab gblo ne be, “Wo abe de nele konyi fam ene eye nata funyivo. Mègavu da o; wo dokuiwo abe nyonu si le fu nyim yeyiđi didi ađe ene.

³ Ekema nanyi fia la gbo eye nàgblo nu si magblo na wo be nàgblo la ne.”

⁴ Esi nyonu la do fia la gbo la, emlo anyigba, tso mo anyi le fia la nkume eye wodo gli be, “Oo, fia, nyo nam!”

⁵ Fia la biae be, “Nu kae le fu dem na wo.”

Edo enu be, “Ahosie menye, srnye ku.

⁶ Vinutsu eve no nye, wo dola si. Wowo avu kple wo newo le gbedzi; ame ađeke meno afi ma ale avu wo o. Ale deka wu nowia.

⁷ Azo la, fometo mamleawo le biabiam be mađe asi le esi wu nowia la nu ne woawu eya ha le ale si wowu nowia la ta. Ne mewo wofe gbe dzi la, vinutsu ađeke magano asinye o, ekema srnye fe nko abu le anyigba dzi.”

⁸ Fia la gblo ne be, “Gble nya sia de nye asi me; makpo egbo be ame ađeke maka asi viwo nutsu la nu o.”

⁹ Tekoa nyonu la gblo ne be, “Oo, nye afeto, meda akpe na wo; ne woaxa wo be nekpe de nyunye alea la, maxo nya la de dokuinye dzi.”

¹⁰ Fia la yi edzi be, “Mègatsi dzi le akpa ma nu o. Ne ame ađe melo de edzi o la, kplae ve nam. Meka de edzi na wo be magagblo nya ađeke o!”

¹¹ Nyonu la gblo na David be, “Mede kuku, tso Yehowa, wo Mawu, ka atam nam be, yemađe mo

ame aḍeke nawo nuvevi vinye la o. Nyemedi be woagako bu bubu aḍeke di o.”

David do enu be, “Metsɔ Yehowa ka atam na wò bena ame aḍeke manyo viwò la fe taḍa ḍeka pe gõ hã o!”

¹² Nyonu la yi edzi be “Meḍe kuku, na magabia nu ḍeka wò, nye afeto fia la!”

David gblɔ ne be, “Bia faa!”

¹³ Nyonu la gblɔ be, “Ekema nu ka ta nèḍo nu sia tsitre ḍe Mawu fe amewo ḡuti? Elabena le nyametsotso si nèna nu la, fia la bu fo eḍokui le esime megbugbo via si wònɔya de gbe la va afee o.

¹⁴ Mí katã míele kuku ge, mlɔeba la míafe agbe le abe tsi si wotro ko ḍe anyigba ene, womagate ḡu aklui o. Ke Mawu ayra wò kple agbe didi wu, ne àto mo aḍe nu ana viwò Absalom nagbo va afe.

¹⁵ “Eya ta meva be magblɔ nya sia na nye afeto, fia la elabena ameawo le vovõ dom nam. Wò subɔla bu be, ‘Mafɔ nu kple fia la kpo; ḍewohi awo nu si efe subɔla la abia.

¹⁶ Ḍewohi fia la alõ be yeade efe subɔla tso ame si le didim be yeana be nye kple vinye míaxo domenɔnu si Mawu na mí o la si me.’

¹⁷ “E, fia la agana efe asimeḡutifafa mí. Menya be èle abe mawudɔla ene eye ètea ḡu dzea si nyui tso võ gbo. Yehowa, wò Mawu, nana kpli wò.”

¹⁸ Fia la gblɔ be, “Medi be manya nu ḍeka.”

Nyonu la bia e be, “Nye afeto, nu kae?”

¹⁹ Fia la yi edzi be, “Yoab ye nye ame si do wò ḍe afi sia?”

Nyɔnu la ɔ̄o enu be, “Nye afeto fia, aleke mate nu agblo be menye eyae o? Ɛ, Yoab ye dɔm ɔ̄a eye wɔgblo nu si magblo na wò la nam.

²⁰ Ewɔ nu sia, ale be yeatsɔ nya la aɔo wò ñkume to mɔ bubu dzi. Ke wò nye afeto, ènyaa nu abe mawudɔla ene eye nènɔya nu sia nu si dzɔna!”

²¹ Ale David yɔ Yoab eye wɔgblo nɛ be, “Enyo, yi nàkplɔ Absalom vɛ.”

²² Yoab mlɔ anyigba le fia la ñkume eye wòyra fia la hegblɔ be, “Nye afeto fia, egbe nye wò dɔla medze sii mlɔeba be èlɔm elabena èlɔ ɔ̄e nu si mebia wò la dzi!”

²³ Ale Yoab yi Gesur eye wòkplɔ Absalom gbɔ va Yerusalem.

²⁴ Fia David de se be, “Absalom ate nu ayi eya ñuto fe nɔfe le fiasã sia me gake mekpɔ mɔ ado ɔ̄e nye ñkume le afi sia gbede o. Nyemedi be makpɔe kura o!”

²⁵ Ame aɔeke medze ɔ̄eka le Israelnyigba dzi abe Absalom ene o eye womekafua ame bubu aɔeke hã nenema abe eya ene o.

²⁶ Ekoa efe taɔa zi ɔ̄eka pɛ ko le fe blibo ɔ̄eka me. Nu si ta kò wòkonɛ zi ɔ̄eka ma hãe nye be taɔa la tona vutu, eye ne edae la ekpena kilogram etɔ sɔɔ eye wòkpena le ta nɛ akpa.

²⁷ Vinjutsu etɔ kple vinyɔnu ɔ̄eka, Tamar, ame si dze tugbe ñuto la nɔ Absalom si.

²⁸ Absalom nɔ Yerusalem fe eve eye mekpɔ fia la o.

²⁹ Eɔo du ɔ̄e Yoab be wòava aɔe kuku na ye fofɔ na ye gake Yoab gbe meyi o. Absalom gaɔo du ɔ̄e zi evelia eye wògagbe yiye.

³⁰ Ale Absalom ɔe gbe na efe subolawo be, “Miyi miato dzo Yoab fe lugble si le tonye xa” eye woyi ɔato dzoe.

³¹ Yoab yi Absalom gbɔ eye wòbiae be, “Nu ka ta wò subolawo to dzo nye lugble ɔo?”

³² Absalom ɔo enu be, “Elabena medi be nàbia fia la nam be, nu ka ta wòkplòm gbɔe tso Gesur ne medi be yeakpòm o? Anye ne manɔ afi ma hafi. Na mafo nu kple fia la eye ne ekpo be mewu ame la, wòawum.”

³³ Yoab gblɔ nya si Absalom gblɔ la na fia la eye David yɔ Absalom mlɔeba. Eva, de ta agu na fia la eye wòkpla asi kɔ nɛ.

15

Absalom fe nugbedɔɔ

¹ Emegbe la, Absalom fle tasiadam nyui aɔe kple sɔwo eye wòdi ame blaato siwo ano du fum le enu.

² Efoa kaba ndi sia ndi, yia dua fe agbonu eye ne ame aɔe tso nya aɔe gbɔna be fia nadrɔ na ye la, Absalom yɔnɛ eye wòbianɛ be, “Du ka me nètso?” Ne ame la ɔo enu be “Wò dɔla tso Israel toawo dometo ɔka me la,”

³ Absalom gbɔna be, “Mekpo be wò nya dzo; evem nuto be ame aɔeke mele Fia la nu si akpe ɔe enu le nya siawo dɔdrɔ me o.”

⁴ Absalom gagblɔna be, “Nyee anye vɔnudrɔla la hafi, ekema ame sia ame ate nu atso efe vɔnunya vɛ nam eye madrɔ nya dzodzɔe nɛ!”

⁵ Ne ame aɔe va be yeade ta agu nɛ la, melɔna o, ke boɔ enaa asii eye wòkplaa asi kɔ nɛ boɔ.

⁶ Absalom to mɔ sia dzi eye wòna Israelviwo katã tso lolõ toxε nε.

⁷ Le fe enelia fe nuwuwu la, Absalom gblo na Fia la be, “Na mayi Hebron eye maxe adzɔgbe aɖe si meɖe na Yehowa.

⁸ Esi wò subola nɔ Gesur le Aram la, meɖe adzɔgbe be, ‘Ne Yehowa akplɔm maɖo Yerusalem la, masubɔ Yehowa le Hebron.’ ”

⁹ Fia la gblo nε be, “Enyo; yi nàsa vɔ la le adzɔgbe si nèɖe la nu.”

Ale Absalom yi Hebron.

¹⁰ Ke esi wò nɔ afi ma la, eɖo nkutsalawo ɖe Israel fe to ɖe sia ɖe me be woagblo na amewo be; “Ne miese kpẽwo fe ɖiɖi ko la, mianya be wotsɔ Absalom ɖo fia le Hebron.”

¹¹ Absalom kplɔ ame alafa eve ɖe asi tso Yerusalem abe efe amedzrowo ene ke womenya naneke tso efe tamedoɖowo nɔ o.

¹² Esi wò nɔ vɔ sam la, eɖo du ɖe Ahitofel, ame si nye David fe aɖaɔɖolawo dometo ɖeka si nɔ Giloh. Ahitofel va de Absalom dzi abe ale si ame geɖewo wɔ ene, ale Absalom fe babla ɖe David nɔ nu sɛ nɔ.

David si dzo le Yerusalem

¹³ Le xeyixi kpui aɖe megbe la, ame aɖe va ɖo Yerusalem eye wògblo na Fia David be, “Israelviwo katã de Absalom dzi eye wobla ɖe nɔwò!”

¹⁴ David gblo na efe amewo enumake be, “Ekema mina mía si enumake hafi sisi magava nɔ mía nɔ o. Ne mía si dzo le dua me hafi Absalom va ɖo la, ekema mía wo kple Yerusalem du la siaa mía kpo ɖeɖe.”

15 Enjumewo ka ɔe edzi ne be, “Míeli kpli wò; wò nu si nyo na wò, míafe afeto fia.”

16 Ale David kple efe afemetowo dze mo enumake; efe ahiãvi ewo ko wògble ɔi be woano fiasã la dzi kpom.

17 Ale fia la dze mo, efe amewo katã dze eyome eye woto ɔe dua godo.

18 Efe amewo kple Keretitowo kple Peletitowo kple Gitito alafa adeawo, ame siwo dze eyome tso Gat la va to enu eye wozo le fia la ngo.

19 Fia la gblo na Itai, Gitito la be, “Nu ka ta nãno mía dome? Trɔ nanyi aɔano Absalom nu. Amedzroe nɛnye, ame si si dzo le mia de.

20 Etsɔ ko nɛva! Egbe la, ɔe mana nãsa tsaglala kpli mí, le esime nyemenya afi si yim nye nuto mele oa? Trɔ kple wò amewo. Amenuveve kple nutefewowo nãno kpli mi.”

21 Ke Itai ɔe enu be, “Metsɔ Yehowa kple wò nuto wò agbe ka atam be afi sia afi si nanyi la, nye hã mayi; nya sia nya nedzo, nenye agbee hã, kue hã!”

22 David ɔe enu be, “Enyo, miva míyi.” Ale Itai kple efe ame alafa adeawo kple wofe afemetowo yi kpli wo.

23 Ame sia ame lé blaɔui le dua me esime fia la kple efe amewo va yina. Wotso Kidron toɔu la eye woɔo ta gbege la.

24 Abiata kple Zadok kple Levitowo ko Mawu fe nubablaɔaka la eye wodae ɔe moto va se ɔe esime ame sia ame va yi vo.

25 Fia la gblo na Zadok be, “Gbugbo Mawu fe nubablaɔaka la yi dua me. Ne mekpɔ

amenuveve le Yehowa nkume la, Yehowa ana magagbo ava kpo e kple efe nɔfe.

²⁶ Ke ne egblo be, 'Nyemekpo nudzedze le nɔwò o' la, ekema mele klalo; newo nu sia nu si dze enu lam."

²⁷ Fia la gblo na Zadok be, "Kpo da, medi be natro le nutifafa me ayi dua me kple viwò Ahimaaz kple Abiata fe vi, Yonatan.

²⁸ Mato de Yodan tosi la fe totsofe va se de esime mese nya afe tso gbowò. Na manya nu si le dzodzom le Yerusalem hafi mabu de gbege la."

²⁹ Ale Zadok kple Abiata gbugbo Mawu fe nubabladaka la yi dua me eye wotsi afi ma.

³⁰ David zo mo si do ta Amito la dzi heno avi fam. Etsyo nu ta eye wode afo fuflu abe konyifafa fe dzesi ene. Enumewo ha tso nu ta heno avi fam le esime wono to la liam.

³¹ Esime ame afe gblo na David be efe adanudola Ahitofel dze Absalom yome la, David do gbe da be, "Oo, Yehowa, mede kuku, na Ahitofel nado adanu gbege na Absalom!"

³² Esi wofo te fe si le toa tame, afi si amewo suboa Mawu le la, David kpo Husai, Arkito la, wono elalam; efe awuwo wuvu le enu eye ke no tame ne.

³³ David gblo ne be, "Ne edze yonyeme la, agba ko nanye nam.

³⁴ Ke ne etro yi dua me eye negblo na Absalom be, 'O fia, menye fofowò fe subola tsã, ke azo la, manye wò subola' la, ekema ate nu akpe de nunye to Ahitofel fe adanudodo me gbege me.

35 Nunɔla Zadok kple nunɔla Abiata manɔ afi ma kpɔlɔ wò oa? Gblɔ nu sia nu si nàse le fiasã la me nà wo.

36 Wo viɔutsu eveawo, Ahimaaz, Zadok fe vi kple Yonatan, Abiata fe vi, le afi ma kpɔlɔ wo. Gblɔ nu si nàse la na wo be woava gblɔ nam.”

37 Ale David xɔlɔ Husai trɔ yi dua me eye esi wòdɔ teti ko la, Absalom hã va dɔ.

16

David kple Ziba

1 Esi David to toa tame yina sɛe ko la, Ziba, ame si nye Mefiboset fe afedzikpɔla la va tui. Etsɔ abolo alafa eve, waintsetse fufu ka alafa dɛka, waintsetse mumu kpo alafa dɛka kple wain adzafi sue dɛka dɛ tedzi eve dzi vɛ.

2 Fia la bia Ziba be, “Nu ka míawɔ kple nu siawo?”

Ziba dɔ enu be, “Tedziawo nye wò amewo tɔ be woanɔ dodom, aboloawo kple kutsetseawo nye dɛkakpuiawo fe nuɖuɖu. Ne dɛdɛ te ɲuwòme aɖe ɲu le gbegbea la, wòano wain la.”

3 Fia la bia be, “Afi ka Mefiboset le?”

Ziba dɔ enu be, “Enɔ Yerusalem; egbɔ be, ‘Mezu fia azɔ! Egbe la maxɔ fofonye, Saul, fe fiadufe la!’ ”

4 Fia la gblɔ na Ziba be, “Ekema metsɔ nu sia nu si nye etɔ la na wò.”

Ziba dɔ enu be, “Akpe na wò; meda akpe gã aɖe na wò, nye amegã.”

Simeifofide David

⁵ Esi David kple enumewo gogo Bahurim la, n̄tsu aḍe do go tso kɔfe aḍe me hefo fi de wo. Ame siae nye Simeï, Gera fe vi eye wòganye Saul fe fometo.

⁶ Eda kpe Fia la kple efe avafiawo kple avawɔla siwo katã fo xlãe!

⁷ Simeï fo fi de David kple x̄li be, “Bu le afi sia, bu le afi sia, wò hl̄ɔdola kple ame v̄ɔɔi!”

⁸ Yehowa xe fe na wò ḍe vu siwo katã nèko ḍe anyi le Saul, ame si teḍe nèle fia ḍum le la fe afe me eya ta Yehowa x̄o fiadufe la na viwò Absalom. Ège ḍe dzogbev̄o me elabena ènye hl̄ɔdola!”

⁹ Abisai bia be, “Nu ka ta avu kuku sia afo fi ade wò, nye afeto, fia, mahã? Ḍe mo nam matso ta le enu!”

¹⁰ Ke fia la gbl̄o be, “Nya kae le nye kple miawo, Zeruya fe viwo, dome? Ne ele ḍiṇu dom elabena Yehowae gbl̄o n̄e be, ‘Fo fi de David’ la, ame ka ate n̄u abia be, ‘Nu ka ta nèle nu sia wòm ḍo?’”

¹¹ David gbl̄o na Abisai kple enumewo be, “Vinye, ame si nye nye n̄uto nye n̄utilã la, le agbagba dzem be yeawum, ekema nu ka Benyaminto sia mawo o? Zi kpi kp̄o wòafɔ fi dem elabena Yehowae ḍo n̄e.

¹² Alo ḍewoh̄i Yehowa akp̄o be edo ḍiṇu nam dzodzro eye wòayram le efe fifodewo ta.”

¹³ Ale David kpl̄o efe amewo yi m̄ozozo la dzi eye Simeï h̄ã n̄o zozom ḍe wo n̄u le togbea fe akpa kem̄e. En̄o fi fom de David, n̄o kpe damii eye wòn̄o ke wum ḍe yame ḍe wo n̄u.

14 Đedji te Fia la kple enumewo katã ñu azo, esime wođo Bahurim ale woto de afi ma hegbo de eme sêe.

Husai kple Ahitofel fe ađanudodowo

15 Le xeyixi sia me la, Absalom kple Israelviwo va do Yerusalem; Ahitofel hã no wo ñu.

16 Esi David xolõ, Husai, Arkito la va do la, eyi Absalom gbo enumake eye wodo gbe ne be, "Fia neno agbe tegbee. Fia neno agbe tegbee!"

17 Absalom biae be, "Aleae nawo de xowò, David ñue nye sia? Nu ka ta mègeale egbo o?"

18 Husai do enu na Absalom be, "Elabena ame si Yehowa kple Israel tia lae mewo do na.

19 Nu ka ta nyemawo nenema o? Mekpe de fofowò ñu. Azo la, makpe de ñuwò."

20 Absalom tro de Ahitofel gbo eye wobiae be, "Nu ka magawo azo?"

21 Ahitofel do enu na Absalom be, "Yi nado fofowò fe ahiaviwo gbo elabena egblẽ wo de afi sia be woakpo fiasã la dzi. Ekema Israel blibo la anya be, edo vlo fofowò ale gbegbe be ame ađeke magate ñu adzra mia dome do o. Ekema ame sia ame adze yowòme."

22 Ale wotu agbado ađe de fiasã la fe xota fe gbadzafe, afi si ame sia ame ate ñu akpo nu le. Absalom yina dadɔa fofoa fe ahiaviwo gbo le agbado la me le Israel blibo la ñkume.

23 Le ñkeke mawo me la, Ahitofel fe ađanu si wòɔna la nona abe Mawu gbɔe wobia gbe le ene, ale David kple Absalom siaa dea bubu Ahitofel fe ađanudodowo ñu.

17

¹ Azò la, Ahitofel gblo na Absalom be, “Na ame akpe wuievem ne míati David yome le zã sia me.

² Madze edzi esi dèdji te enu eye wògbòdzò. Made vovò lãme ne ekema enumewo katã asi, agblèe dji. Mawu fia la dèdè ko,

³ eye makplo ame bubuawo katã ve na wò. Ame si dim nèle fe ku la anye ame bubuawo fe totro gbo; nuvevi mawo ame bubuawo dometo adèke o.”

⁴ Absalom kple Israel fe ametsitsiwo katã ló dè dodo sia dzi.

⁵ Ke Absalom gblo be, “Mina míabia Husai, Arkito la, nu si wòbu tso dodo sia nu.”

⁶ Esi Husai va do la, Absalom gblo nya si Ahitofel gblo la ne eye wòbia Husai be, “Aleke nèbu tso dodo sia nu? Dè míazò dè Ahitofel fe adaju nua? Ne mèda asi dè edzi o la, ekema gblo nu si nèbu be míawo la na mí.”

⁷ Husai do enu na Absalom be, “Mebu be azò ya la, Ahitofel da fu.

⁸ Ènya fofowò kple efe amewo nyuie, ènya be wonye avawola sesèwo. Dewohi David fe mo nyra da abe sisiblisinò si fe viwo wofi le egbo la ene. Avawola xonko, kponutefee fofowò nye, ne zã do la, mamlo avawolawo dome o.

⁹ Dewohi ebe dè do alo agado adè me da xoxo! Ne edo va dze mia dzi eye wòwu miafe ame adewo la, vovò adò wò avawolawo eye ame sia ame ade asi xlidodo me be wosi avako si kplò Absalom do.

¹⁰ Ekema wò kalètowo kekeake gò hã, nenye dzata fe dzie le do me na wo gò hã la, vovò ana

woatsi te fe deka elabena Israel blibo la nya be fofowò bi de awawowo me eye efe asrafowo hã nye kalětowo.

¹¹ “Nu si mebue nye be nàfo Israel dukò blibo la fe avakò la nu fu tso keke Dan va se de Beerseba ale be avakò gã ađe nano asiwò. Mebu hã be wò nuto nàkplò avakò la.

¹² Ekema ne mieke de David nu la, miate nu atsrõ efe avakò blibo la ale be ame deka pe gõ hã masuso ano agbe o.

¹³ Ne David si yi du ađe me la, Israel fe avakò blibo la ano wò kpokplò te, miatsi kawo de dua fe gliwo nu eye miahe gliawo ayi ađakò de balime si te de enu la me va se de esime kpe ađeke magano kpe dzi o.”

¹⁴ Tete Absalom kple Israelviwo katã gblò be, “Husai, Arkito la fe ađanu nyo wu Ahitofel to.” Esia va eme elabena Yehowa do be, yeagblẽ Ahitofel fe ađanu, si nye nyuito boŋ hafi la me ale be yeahe dzogbevõe va Absalom dzi.

¹⁵ Husai gblò na nunola Zadok kple Abiata bena; Ale kple ale Ahitofel do ađanu na Absalom kple Israel ametsitsiwo kple eya nuto to na nunolawo.

¹⁶ Egblò na wo be, “Afo netsò! Midi David enumake eye miagblò ne be, megano Yodan tosisì la fe totsofe le zã sia me o ke boŋ ele be wòatso tosisì la enumake ayi gbedzi le tosisì la godò. Ne mewò alea o la, eya nuto kple efe avakò la katã atsrõ.”

¹⁷ Yonatan kple Ahimaaz no En Rogel ale be amewo makpo wo ne woge de dua me alo wodo go le dua me o. Wowò dođo kple nyonudola ađe

be wòayi aḍagblɔ nya si woagblɔ na David la na wo.

¹⁸ Ke esi wodzo le En Rogel yina David gbɔ la, ηutsu aḍe kpɔ wo eye wòyi ḍagblɔe na Absalom. Le ḡeyiḡi sia me la, wosi yi Bahurim eye ηutsu aḍe ḡla wo ḍe efe vudo me le efe afe godo.

¹⁹ ηutsua srɔ ḍo avɔ aḍe ḍe vudo la nu eye wosia bli ḍe avɔ la dzi ale be ame aḍeke mabu be woanɔ afi ma o.

²⁰ Esi Absalom fe amewo va nyɔnu la gbɔ la, wobia be, “Afi ka Ahimaaz kple Yonatan wole?”

Nyɔnu la gbɔ na wo be, “Wotso tɔvu la xoxo.” Ameawo di wo gake womekpɔ wo o, ale wotrɔ yi Yerusalem.

²¹ Ame eveawo do le vudo la me eye woḍe abla yi Fia David gbɔ. Wogblɔ nɛ be, “Afo netsɔ! Tso Yɔdan tɔsisi la le zã sia me.” Wogblɔ ale si Ahitofel ḍo aḍaηu na Absalom be wòalée, awui la hã nɛ.

²² Ale David kple enjumewo katã tso tɔsisi la le zã ma me eye woḍo tɔsisi la godo hafi ηu ke.

²³ Le ḡeyiḡi ma me la, esi Absalom do ηukpe Ahitofel le dukɔ la ηkume eye mexɔ efe aḍaηuḍoḍo o ta la, Ahitofel de efe tedzi dzi eye wòyi wo de. Esi wòdzra efe afe ḍo vɔ la, ede ka ve na eḍokui. Ale Ahitofel ku eye woḍii ḍe fofoa xa.

²⁴ Le ḡeyiḡi kpui aḍe megbe la, David va ḍo Mahanaim. Absalom fo Israel dukɔ blibo la nu fu eye wòkplɔ amewo wonɔ tɔsisi la tsom.

²⁵ Absalom na Amasa zu avafia ḍe Yoab teƒe. Amasa fofoe nye Itra, Ismaeltɔ eye dadae nye Abigail, Nahas fe vinyɔnu, ame si nye Yoaz dada, Zeruya novinyɔnu.

²⁶ Absalom kple Israel fe avako la fo fu de Gileadnyigba dzi.

²⁷ Esi David va do Mahanaim la, Sobi, Nahas fe vi si tso Amon fe viwo fe Raba kple Makir, Amiel fe vi si tso Lo Debar kple Barzilai, Gileadto la si tso Rogelun la

²⁸ tso abadzivowo, agbawo kple zewo ve. Wotsɔ lu kple fo, wo, bli totɔe, ayi kple

²⁹ anyitsi, nyinotsi babla, alẽwo kple akpono si wowo kple nyinotsi la hã ve na David kple efe amewo be woadu. Wogblo be, “Do le amewo wum, deɖi te wo nu eye tsiko hã le wo wum le gbegbea.”

18

Absalom fe ku

¹ David fo avawɔla siwo no enu la nu fu eye wode avakplɔlawo do ame akpewo kple alafawo nu.

² Akpa deka no Yoab novinutsu, Abisai, Zeruya fe vinutsu te. Akpa evelia no Itai, Gitito la te eye Fia David do be akpa etɔlia nana ye nuto yefe kpokplo te hafi, gake amewo gbe ne

³ hegblo be, “Mele be wo nuto nakplo avalogo adeke o, elabena ne wahiã be miasi eye woawu avalogo la fe afã la, womatsɔ deke le eme o. Woano wo deka ko dim, eya ta enyo wu be nana dua me le afi sia eye ne adanu ade hiã mi la, nadoe de mi.”

⁴ Fia la do enu be, “Enyo, mawo nu sia nu si nyo na mi ko.”

Ale David nɔ tsitre ɔe dua fe agbonu esime avawɔlawo katã va tso eme.

⁵ Fia la gbɔ na Yoab, Abisai kple Itai be, “Mixa ɔe tanye ne miakpɔ nublanui na vinye Absalom.” Avawɔlawo katã se nya si fia la gbɔ na wo.

⁶ Ale David fe avakɔ la ho ava ɔe Israel nɔ eye wodze ava la gɔme le Efraim fe ave la me.

⁷ David fe amewo du Israel fe avakɔ la dzi. Wowu ame akpe blaevɛ (20,000) sɔn le Israelviwo dome gbe ma gbe.

⁸ Ame siwo bu le ave me la sɔ gbɔ wu ame siwo wowu.

⁹ Le ava la me la, Absalom va do go David fe amewo. Esi Absalom nɔ efe tedzisɔ dzi si yina la, tedzisɔa to logoti aɔe fe alɔdzewo te eye efe taɔa ku alɔdze aɔe. Tedzisɔ la si dzo, do le ete le esime eya nɔtɔ tsi ɔe alɔdze la nɔ hɛnɔ nyenyem segblesegble le yame.

¹⁰ David fe amewo dometɔ ɔeka kpɔe eye wɔgbɔe na Yoab bɛna, “Kpɔ ɔa, mekpɔ Absalom wɔtsi klɛti aɔe nɔ.”

¹¹ Yoab biaɛ be, “Nyatefea? Èkpɔe le afi ma hafi mɛwui oa? Nɛnye ɔe nɛwui la, anye ne mana klosalo ewo kple alidziblaka ewo wɔ.”

¹² Nɔtsu la ɔe enɔ be, “Ne àna klosalo akpe ɔeka tefe akpe ɔekam hã la, nyemawui o. Mí katã míese fia la wɔgbɔ na wɔ kple Abisai kple Itai be, ‘Le tanye la, migawɔ nuvevi aɔeke vinye Absalom o.’

¹³ Ne magbe nyemawɔ fia la fe gbe dzi o eye mawu via la, fia la ava nya ame si wu via kokoko eye wɔe anye ame gbãtɔ si atɔ nya ɔe nɔnye.”

14 Yoab gblɔ be, “Migagblẽ ɣeyixi nam o.” Tete wòtso akplɔ etɔ̄ ɔ̄ asi eye wòtso wo nyro ɔ̄ Absalom fe dzi gbɔ, le esime wònɔ nyenyem segblesegble le logoti la fe alɔdze ɲu.

15 Yoab fe akpoxɔnutsɔla ewo, ame siwo fo xlã Yoab ɣe ma yi hafi la lũ ɔ̄ Absalom dzi hewui.

16 Tete Yoab ku kpẽ eye efe amewo dzudzɔ Israel fe avawɔlawo nyanya.

17 Woda Absalom fe kukua ɔ̄ do globo aɔ̄ me le avea me eye woli kɔ kpe gedewo ɔ̄ edzi. Israel fe avawɔlawo si yi wofe afewo me.

18 Absalom tu ɲkuɔdzikpe aɔ̄ na eqokui le efe agbenɔɣi ɔ̄ Fia fe Balime elabena egblɔ be, “Viɲutsu aɔ̄ke mele asinye si ana nye ɲkɔ natsi anyi o.” Ena ɲkɔe be “Absalom fe ɲkuɔdzikpe.” Wogayɔne nenema egbegbe.

David fa Absalom

19 Zadok fe vi, Ahimaaz gblɔ be, “Na mafu du ayi aɔ̄agblɔ dzidzɔnya la na David be Yehowa ɔ̄ee tso efe futo, Absalom fe asi me.”

20 Yoab gblɔ ne be, “Ao, manye dzidzɔnya na fia la be via ɲutsu ku o; nyemele dɔwòm ɔ̄ afi aɔ̄ke o.”

21 Yoab gblɔ na ɲutsu aɔ̄ si tso Kus be, “Yi nàgblɔ nu si nèkpɔ la na fia la.” ɲutsu la de ta agu eye wòdzo.

22 Ke Zadok vi Ahimaaz gagblɔ na Yoab be, “Ne nu sia nu le dzɔdzɔm hã la, mafu du adze Kusitɔ la yome.”

Yoab ɔ̄o enu be, “Vinye, nu ka ta nèdzi be yeayi ɔ̄o? Nya bubu aɔ̄ke megali míagblɔ aɔ̄o ɔ̄o eye ame aɔ̄ke mele dɔtsoho xe ge na wò o.”

²³ Ahimaaz gaḡe kuku be, “Ele eme nenema gake na mayi ko.”

Yoab gblo azo be, “Enyo, heyi.” Ahimaaz to mo kpui aḡe si to gbadzafe la eye wòtre doḡo na nutsu si tso Kus.

²⁴ David no anyi ḡe dua fe agbo eve, egodoto kple emeto dome le ye ma xi me. Esi gbetakpola la lia gli la yi gbeta kpo ge la, ekpo ame ḡeka wòno du dzi gbona wo gbò.

²⁵ Edo xli gblo nya la na David.

Fia la do enu be, “Nenye eya ḡekae la, ekema nya aḡe le esi.” Esi dola la te ḡe wo nu la.

²⁶ Gbetakpola la ha kpo ame bubu; eya ha no du dzi gbona wo gbò. Edo xli gblo be, “Ame bubu aḡe ha gbona.”

Fia la do enu be, “Ḋewohi eya ha anya tso nya nyui aḡe gbona.”

²⁷ Gbetakpola la gblo ne be, “Ame gbato ḡi Ahimaaz, Zadok fe vi.”

Fia la do enu be, “Ame nyuie; etsò nya nyui gbona.”

²⁸ Tete Ahimaaz do xli gblo na Fia la be, “Nu sia nu dze edzi nyuie!” Eboḡo, de ta agu heyi edzi be, “Woakafu Yehowa, wò Mawu la ame si tsrò aglādzela siwo tsi tsitre ḡe nuwò.”

²⁹ Fia la bia be, “Vinye Absalom ḡe? Ele dediea?”

Ahimaaz do enu be, “Esi Yoab gblo nam be mava la, ameawo no xli dom hoo, ke nyemenya nu si tututue dzo o.”

³⁰ Fia la gblo na Ahimaaz be, “Lala le afi sia” Ale Ahimaaz dze ḡe axadzi.

³¹ Kusto la va do eye wògblo be, “Mehe nya nyui ađe ve na nye afeto kple nye fia. Egbe la, Yehowa ɔe wò tso ame siwo katã tso ɔe nuwò la fe asi me.”

³² Fia la bia Kusto la be, “Vinye Absalom ɔe? Ele dediea?”

Njutsu la ɔo enu be, “Nye afeto fia, wò futowo katã nana abe ale si ɔekakpui ma le fifia ene!”

³³ Fia la de asi avifafa me enumake. Eyi efe xo me le xo tame. Efa avi hegblo be, “Oo, vinye Absalom, vinye, vinye Absalom, ɔe maku ɔe nuwò hafi! Oo, Absalom, vinye, vinye!”

19

¹ Du ɔo Yoab gbo kaba be fia la no avi fam na Absalom.

² Esi amewo se be fia la no nu xam vevie la, gbe ma gbe fe dzidzo le wofe dziɔduɔ wonuku la ta tro zu nuxaxa ga ađe.

³ Aɔakɔ blibo la te ɔɔɔɔ va dua me abe ɔe woɔu wo dzi eye wogbo kple nukpe ene.

⁴ Fia la tso asi mo, no avi fam heno gbogblom be, “Oo, vinye Absalom, oo, Absalom, vinye, vinye!”

⁵ Yoab yi Fia la gbo le efe xo me eye wògblo ne be, “Míede wò nuto, viwò njutsuwo, viwò nyonuwo, srɔwòwo kple wò ahiaviwo fe agbe egbe, ke èle nu wom ale eye nena nukpe lé mí abe vo ađe míeda ene.

⁶ Èle fiafiame be yelɔ ame siwo lé fu ye eye yelé fu ame siwo lɔ ye. Edze abe míexo asi le gbowò kura o ene. Nentye ɔe Absalom le agbe eye mí katã míeku la, anye ne àkpɔ dzidzo.

⁷ Azɔ, do go nàda ŋkɔ ɔe wò avawɔlawo dzi elabena metsɔ Yehowa ka atam be ne mèyi ɔakafu wo o la, wo dometɔ ɔeka pe gɔ hã matsi afi sia le zã sia me o. Ekema àxaxa azɔ wu ale si nèxaxa kpɔ le wò agbenɔnɔ blibo la me.”

⁸ Fia la tso eye wòyi ɔanɔ dua fe agbonu. Esi amewo se be, “Fia la no anyi ɔe dua fe agbonu” la, wo katã va fo fu ɔe enu.

Le yeyiɣi sia me la, Israel fe avawɔlawo katã ka hlẽ: ame sia ame yi eya nɔtɔ fe afe me.

David trɔ yi Yerusalem

⁹ Wode asi nyahehe me le wo ɔkuiwo dome henɔ gbɔgbɔm be, “Fia David ɔe mí tso míafe futowo fe asi me. Eɔe mí tso Filistitowo fe asi me, ke azɔ la esi le Absalom nu eye wòdzo le anyigba la dzi.

¹⁰ Míesi ami na Absalom abe míafe fia ene, ke wowui le ava me. Ekema nu ka ta ame aɔeke madze agbagba ana Fia David natrɔ agbɔ o?”

¹¹ Fia David ɔo du sia ɔe Zadok kple Abiata, ame siwo nye nunɔlawo la be, “Mibia Yuda fe ametsitsiwo be, ‘Nu ka ta miawoe anye ame mamletɔ siwo agbugbɔ fia la va efe fiasã la me esi nya si gbɔm wole le Israelnyigba blibo la dzi la ɔo fia la gbɔ le efe nɔfe?’

¹² Miawoe nye nɔvinyewo, nye nɔtɔ nye nɔtilã kple vu eya ta nu ka ta miawoe anye ame mamletɔ agbugbɔ Fia la ve?”

¹³ Migblɔ na Amasa be, ‘Menye nye nɔtɔ nye lã kple vu e nènnye oa? Mawu nafiam, agafiam ɔe edzi wu, ne tso azɔ dzi yina la, wò Amasa, manye avafia na nye avakɔ la ɔe Yoab tefe o fii.’ ”

14 Amasa ɔe nya me na Yuda fe kplolawo katã eye wolõ abe ame ɔeka ene. Woɔo du ɔe fia la be, “Gbugbo va mía gbo kple nuwòmewo katã.”

15 Ale fia la dze mo ɔo ta Yerusalem. Esi wòva ɔo Yodan tɔsisi la to la, edze abe ame siwo katã le Yuda la, ɔe wova Gilgal be yewoakpee, akplɔe atso tɔsisi lae ene!

16 Simei, Benyaminto, Gera fe vi, ame si tso Bahurim la ɔe abla tso tɔsisi la kple ame siwo tso Yuda be yewoado dzaa na Fia la.

17 Ame akpe ɔeka tso Benjamin fe viwo dome no enu. Ziba, Saul fe subɔla kple Ziba fe viɔutsu wuiatõ kple subɔla blaeye hã no ame siawo dome. Woyi Yodan tɔsisi la to be yewoatre afi ma ɔoɔo na fia la.

18 Wo katã wona kpekpedenu fia la kple efe afemetowo kple awawɔlawo eye wokpe ɔe wo nu ale si woate nui. Esi fia la va yina la, Simei, Gera fe vi mlo anyigba le enkume

19 eye wòɔe kuku ne be, “Nye afeto kple fia, mede kuku na wò, tso nu vɔɔi siwo mewo esi nèdzo le Yerusalem la kem eye nàɔlo wo be

20 elabena medze si nye nu vɔ eya ta meva afi sia egbe. Nyee nye ame gbato tso Yosef fe to la me be mado dzaa na wò nye afeto la egbe.”

21 Abisai, Zeruya fe vi, bia be, “Ɖe womawu Simei esi wòfo fi de Yehowa fe amesiamina la oa?”

22 David blu ɔe eta gblo be, “Nya kae le nye kple mi Zeruya fe viwo dome? Egbe miezu nye futowo. Ɖe wòle be woawu ame aɔe le Israel egbe? Ɖe mènya be egbea menye fia le Israel oa?”

23 Fia la trɔ ɔe Simeɪ ɲu eye wògblo be, “Mana nàno agbe.” Ale fia la ka atam ɔe nya sia dzi nɛ.

24 Mefiboset, Saul fe tɔgbuiyɔvi hã yi be yeakpe fia la. Tso gbe si gbe fia la dzo va se ɔe esime wòtrɔ gbɔ dedie la, Mefiboset meklɔ efe afowo alo fɔ efe nuge dzi loo alo nya efe awuwo o.

25 Esi wòtso Yerusalem va be yeakpe fia la la, fia la biaɛ be, “Nu ka ta mèyi kplim o, Mefiboset?”

26 Eɔo eɲu be, “Nye afeto kple nye fia, nye subɔla Zibae blem. Megblo nɛ be, bla akpa na nye tedzi nam ale be mate ɲu ayi kple fia la! Wò ɲuto ènya be tekunɔe menye.

27 Ke Ziba gblẽ nye ɲko gblo be, ɔe megbe koɲ be nyemava o. Ke menya be èle abe mawudɔla ene eya ta wo nu si nyo na wò.

28 Ku koe nye kple nye fometowo katã míakpo mo na tso gbowò hafi, ke le esia tefe la, ède bubu ɲunye le ame siwo katã dua nu kpli wò le kplɔ ɲu la dome! Ekema, nu ka ta malĩ livĩlivĩ?”

29 David gblo be, “Enyo, nye ɔɔɔe nye be wò kple Ziba miamaa anyigba la sɔsɔe ɔe mi ame evea dome.”

30 Ke Mefiboset gblo na fia la be, “Tso anyigba la katã nɛ: nye afeto fe tɔtrɔgbɔ ɔe ɔe sɔ gbɔ nam!”

31 Barzilai, Gileadto la hã tso Rogelim va be yeatso Yɔdan tɔsisi la kple fia la eye wòayi efe mo dzi tso afi sia.

32 Azɔ la, Barzilai nye amegãɔeɔi aɔe: exo fe blaenyi. Ekpo fia la dzi le esime wòno Mahanaim elabena enye hotsuito gã aɔe ɲuto.

33 Fia la gblɔ na Barzilai be, “Tso tɔsisi la kplim eye nàva nɔ Yerusalem; makpɔ dziwò le afi ma.”

34 Ke Barzilai ɔɔ enu na fia la be, “Ɔe nenie gasusɔ nam be manɔ agbe hafi magakplɔ wò ɔɔ ayi Yerusalem?”

35 Egbe mexɔ fe blaenyi; ɔɔ magate nu ade vovototo nu si nyo kple nu si menyo o la domea? Ɖe nuɔnu kple nunono agasɔ aɔɔ dzi na wò ɔɔla abe tsã enea? Alo ɔɔ nɔtsu kple nyɔnu hadzihawo fe ha agasɔ to me nam abe tsã enea? Nu ka wɔ nye afeto, fia la aɔɔ mɔ be nye, wò ɔɔla, mazu agba na wò?

36 Ke wò ɔɔla atso Yɔdan tɔsisi la kpli wò, ade afɔ mɔ me na wò vɛe. Ke nu ka ta fia la natsɔ fetu geɔɔ sia nam ɔɔ?

37 Meɔɔ kuku, na wò ɔɔla natrɔ adzo, ale be maku ɔɔ mía dedu me be mate ɔɔ fofonye kple danye fe yɔdowo nu. Ke wò ɔɔla, Kimham, nye esi; na wòakplɔ nye afeto fia la ɔɔ, be wòawɔ nu sia nu si nyo eye wòdze la na wò.”

38 Fia la gblɔ be, “Kimham atso tɔ la kplim eye mawɔ nu sia nu si nɛdzro la ne eye mawɔ nu sia nu si nɛdzro la na wò.”

39 Ale ameawo katã tso Yɔdan tɔsisi la kple fia la. Fia la kpla asi kɔ na Barzilai, yrae eye Barzilai trɔ yi afe.

40 Fia la kplɔ Kimham ɔɔ asi eye woyi Gilgal. Ame geɔɔwɔ tso Yuda kple Israelviwo fe afã nɔ afi ma be yewoaxɔe.

41 Ke Israelviwo fa konyi na fia la be ame siwo tso Yuda koe kpe ɔɔ eya nɔtsu kple efe afemetɔwo nu le Yɔdan tɔsisi la tsotso me.

⁴² Yuda fe viwo ɔo eɲu be, “Nu kae gblẽ le nu sia ɲu? Míafe to la mee fia la tso, nu ka ta nu sia ado dɔmedzoe na mi? Míexɔ ga aɔeke le esi o. Mena nuɔuɔu alo nunana aɔeke mí o!”

⁴³ Israelviwo ɔo eɲu be, “To ewoe le Israel eya ta míawo tɔe nye tefe ewo le fia la fe nyawo me. Nu ka ta miekpe míafe ame mamɛawo o? Miɔo ɲku edzi be míawoe nye ame gbãtɔ siwo do susua ɔa be míana wòatrɔ agbɔ agava nye míafe fia.”

Wohe nya sia ɣeyiɣi didi aɔe, ke Yuda ɲutsuwo fe nyawo ɔu Israel ɲutsuwo tɔwo dzi.

20

Seba dze aglã ɔe David ɲu

¹ Seba nye yakame aɔe eye wòganye Bikri, Benyaminto la fe vi. Eku kpẽ eye wòdo ɣli be, “Migbugbɔ le David yome!

Migadze eyome o, Israel ɲutsuwo, mina míadzo:
menye míafe fiae o!”

² Ke Israel ɲutsuwo katã gblẽ David ɔi eye wodze Seba, Bikri vi yome! Ke Yuda ɲutsuwo nɔ wofe fia la ɲu eye wokplɔe tso Yɔdan tɔsisi la ɲu yi Yerusalem.

³ Esi wòɔo efe fiasã me le Yerusalem la, ede se be woaɔe yefe ahiãvi ewo siwo yegblẽ ɔi be woakpɔ fiasã la dzi la ɔe aga, woakpɔ wo dzi le go ɔe sia ɔe me gake yemagadɔ wo gbɔ abe yefe ahiãviwo ene o. Ale wotrɔ zu abe ahosiwo ene va se ɔe wofe kugbe.

4 Fia la gblɔ na Amasa be wòafɔ Yuda fe avawɔlawo nu fu le ñkeke etɔ̃ me eye wòana yeanya.

5 Ale Amasa yi ɖana nyanya avawɔlawo gake nu sia wɔwɔ xɔ wu ñkeke etɔ̃ si wonae.

6 David gblɔ na Abisai be, “Azɔ Seba, Bikri vi awɔ nuvevi mí wu nu si Absalom wɔ. Netsɔ! Wò kple nye dɔlawo miti eyome hafi wòado du ade si woɖo gli fo xlãe la me eye míafe asi magate ñu asu edzi o.”

7 Ale Abisai kple Yoab kple ame ɖeka tso Yoab fe avawɔlawo dome kple fia la ñuto ñudzɔla dze Seba, Bikri vi la yome.

8 Esi wova ɖo agakpe gã si le Gibeon gbɔ la, wodo go Amasa. Yoab do avawu eye adekpui si nɔ aku me la, nɔ efe alidziblaka ñu. Esi wòɖe zɔ la, eɖe adekpui la le efe aku me.

9 Yoab te ɖe Amasa ñu hebiae be, “Èfɔa?” Yoab ku asi Amasa fe ge me kple ɖusi abe ɖe wòdi be yeagbugbɔ nu nɛ ene.

10 Amasa mekpɔ yi ɖaɖe si Yoab lé kple miasi la o. Ale Yoab nyɔ yi la ɖe dome nɛ flo, efe dɔmenuwo kaka ɖe anyigba eye wòku ɖe afi ma enumake. Yoab kple nɔvia Abisai gblẽe ɖe afi ma eye woti Seba, Bikri vi la yome.

11 Yoab fe avakplɔlawo dometɔ ɖeka do ɔli gblɔ na Amasa fe avawɔlawo be, “Ne miele David dzi la, ekema miva dze Yoab yome.”

12 Ke Amasa fe kukua mlɔ efe vu me le mɔa titina. Esi Yoab fe avakplɔlawo kpɔ be ameawo nɔ fu fom na ame kuku la kpɔkpɔ la, wohe ame kuku la tso mɔa dzi do ɖe gbe me eye wotsɔ awu ade tsyɔ edzi.

13 Esi wohe ame kuku la le moa dzi la, ame sia ame dze Yoab yome be yewoalé Seba, Bikri vi la.

14 Le xeyixi sia me la, Seba zo to Israelnyigba dzi be yeafɔ avako aɔe nu fu tso eya nuto fe hlɔ, Bikri hlɔ la me le Abel Bet Maka dua me.

15 Esi Yoab fe avawolawo va do la, wode to de Seba le Abel Bet Maka, fu kpo de dua nu tso anyigba yi gli la tame eye wode asi gli la gbagbã me.

16 Ke nyonu nyanu aɔe tso dua me yo Yoab gblo ne be, "Va afii, na míaɔo dze."

17 Esi wòte de enu la, nyonu la biae be, "Wòe nye Yoab la?"

Yoab do enu be, "E, nyee."

Nyonu la gblo be, "Do to wò dolanyonu fe nya."

Ke Yoab be, "Mele to dom wò nya."

18 Nyonu la gblo ne be, "Wonɔ nya aɔe gblo m tsã be, 'Ne èdi be yeawu nyahehe aɔe nu la, ekema bia aɔaɔu le Abel,' elabena míaɔo aɔaɔu nyui na ame xe sia xi.

19 Èle du tsitsi aɔe si me nolawo lãa nɔtifafa eye wowɔa nutefe na Israel la gbã. De nàgblē nu si nye Yehowa toa?"

20 Yoab do enu be, "Mele eme nenema kura o,

21 nu si dim mele koe nye nɔtsu aɔe si nkɔe nye Seba, Bikri vi; etso Efraim fe tonyigba la dzi. Etso de Fia David nu eya ta ne miatsɔe ade asi na mí la, ekema míaɔe asi le dua nu le nɔtifafa me."

Nyonu la gblo be, "Enyo, míaɔa efe ta do de mi to gli la ta."

22 Ale nyonu la yi ameawo gbo kple efe aɔaɔu nyui la. Wotso ta le Seba, Bikri vi la nu eye woda

e fe ta la to gli la ta dɔ dɛ Yoab. Enumake Yoab ku kpẽ; ena amewo dzudzɔ dua gbagbã eye wotrɔ yi fia la gbɔ le Yerusalem.

David subɔlawo

²³ Yoab nye avafia gãtɔ Israelvako la.

Benaya nɔ fia la ɲu dzɔlawo, Keretitowo kple Peletitowo nu.

²⁴ Adoram kpɔa dɔwɔlawo dzi.

Yehosafat, Ahilud fe vi, nye nyadzɔdzɔwo ɲlɔla,

²⁵ Seve nye nunɲlɔla

eye Zadok kple Abiata nye nunɔlawo.

²⁶ Ira, Yairtɔ la nye nunɔla le David ɲutɔ fe gbedoxɔ me.

21

David bia hlɔ na Gibeontowo

¹ Dɔ to fe etɔ sɔɲ le David fe fiaduxi. David do gbe dɔ na Yehowa dɛ eta eye Yehowa gblɔ na David be, “Dɔ sia to le Saul kple e fe fometɔwo fe nu vɔwo ta elabena wowu Gibeontowo.”

² Ale Fia David yɔ Gibeontowo fo fu. Womenye Israelviwo o, ke boɲ wonye Amoritɔ siwo susɔ. Israel ka atam be yemawu wo o, ke Saul di be yeatsrɔ wo le ɲuvavã dɛ Israel kple Yuda nu ta.

³ David bia wo be, “Nu ka mate ɲu awɔ na mi be nu vɔ sia naɖe dɔ le mia dzi eye wɔana miabia Mawu be wɔayra mi?”

⁴ Gibeontowo dɔ eɲu be, “Ga mawɔ naneke tso nya sia ɲu o eye míedi be woatsɔ hlɔbiabia awu Israelviwo hã o.”

David bia be, “Ekema nu ka mawo? Migbloe nam ko eye mawo na mi.”

⁵ Woɔo enu na fia la be, “Le ame si tsrɔ́ mí eye wòɔo nugbe ɔe mía ɲu, na wowu mía dometo aɔewo eye tefe aɔeke mele mía si le Israel fe akpa aɔeke o ta la,

⁶ na woatsɔ via ɲutsu adre na mí eye míawu wo le Yehowa ɲkume le Gibeá si nye Saul, Yehowa fe ame tiatia la fe du la me.”

Fia la gblo be, “Matsɔ wo na mi.”

⁷ Ena Yonatan fe viɲutsu Mefiboset, ame si nye Saul fe togbuiyɔvi la tsi agbe le atam si eya kple Yonatan ka na wo nɔewo la ta.

⁸ Ke etsɔ Rizpa fe viɲutsu eveawo, Armoni kple Mefiboset ame siwo nye Saul fe togbuiyɔviwo to srɔ́a Aya dzi la na wo. Eɔe asi le Saul fe vinyɔnu Merab fe viɲutsu atɔ́ siwo wòdzi na Adriel si nye Barzilai, Meholatito la hã ɲu na wo.

⁹ Gibeontɔwo he wo ɔe ati ɲu le toa dzi le Yehowa ɲkume. Ale wo ame adreawo katã ku zi ɔeka le luxayi la fe gɔmedzedze.

¹⁰ Rizpa, Aya fe vinyɔnu, ame si nye ɲutsu eveawo dada la keke akpanya ɔe agakpe aɔe dzi eye wòno afi ma le viawo fe kukuawo gbɔ tso nuxayi va se ɔe tsidzanɔli la, ale be akagawo mavuvu wo le ɲkeke me o eye lã woadãwo hã maɔu wo le zã me o.

¹¹ Esi David se nu si Rizpa, Aya fe vinyɔnu, Saul fe ahiãvi wo la,

¹² eyi ɔaxa Saul kple Yonatan fe fuwo le Yabes Gileadtɔwo gbɔ. Yabes Gileadtɔwo fi wo le ablo me le Bet Sean, afi si Filistitɔwo tsi wofe

kukuawo ɔo le gbe si gbe wowu Saul le Gilboa to la dzi.

¹³ David lo Saul kple Yonatan fe fuwo eye wòfo fu Saul fe vi adreawo hã fe fuwo.

¹⁴ Woɔi Saul kple Yonatan fe fuwo ɔe Saul fofo, Kis fe yɔdo la me le Zela, le Benyaminyigba dzi eye wowo nu siwo katã fia la ɔo da ɔi. Le esia megbe la, Mawu se wofo gbedodoɔa eye wòtsi dowuame la nu.

Israelviwo wo ava kple Filistitowo

¹⁵ Filistitowo gaho ava ɔe Israelviwo nu gbe ɔeka. David kple efe amewo wo ava la ale gbegbe be ɔɔi te David nu eye wògbodzo.

¹⁶ Filistitowo fe ame dzɔatsu aɔe si nye Rafa fe dzidzimevi, Isbi Benob, ame si fe akplo fe akoblitefe kpe wu kilogram wuieye la, do gawu yeye aɔe hã. Egblɔ be yeke David wu ge.

¹⁷ Ke Abisai, Zeruya fe vi xo ne eye wòwu Isbibenob, Filistito la. Le esia megbe la, David fe amewo gblɔ ne be, “Màgayi ava kpli mí azo o! Nu ka ta miáɔe mo Israel fe kekeli natsi?”

¹⁸ Emegbe, le ava aɔe me kple Filistitowo le Gob la, Sibekai, Husatito la wu Saf si tso Rafa fe dzidzimeviwo dome.

¹⁹ Le ava bubu si wogawo kple Filistitowo le Gob la, Elhanan, Yair Betlehemto fe vi wu Goliat si nye Gitito, ame si fe akploti lolo abe ati si le avoɔlawo fe agbati me ene.

²⁰ Le ava bubu aɔe si wowo le Gat me la, ame dzɔatsu aɔe si to asibide aɔe ɔe asi ɔeka kple afobide aɔe ɔe afɔ ɔeka, wo katã le blaeye-vɔ-ene eye eya hã tso Rafa fe dzidzime la

²¹ ɗu fewu le Israel ŋu ale Yonatan, ame si nye, David nɔvinutsu Simea fe vi la wui.

²² Ame ene siawo nye Rafa fe dzidzimeviwo tso Gat eye wotsi David kple efe amewo fe asi me.

22

David fe kafukafuha

¹ David dzi ha sia na Yehowa le esime wòɔɔee tso Saul kple efe futɔ bubuawo fe asi me.

² Egblo be:

“Yehowae nye nye agakpe,
nye mɔ kple nye xɔnameto.

³ Nye Mawu nye nye agakpe, eyae mesi tso,
nye akpoxɔnu kple ɔɔɔɔ fe ŋusẽ.

Nye mɔ sesẽ, nye sitsofe kple nye ɔɔɔɔ
èɔɔm le nye futɔwo katã fe asi me.

⁴ “Meyɔ Yehowa, ame si dze na kafukafu,
èɔɔm tso nye futɔwo katã fe asi me.

⁵ Ku fe futsotsoewo fo xlãm,
võ fe tɔɔɔɔwo gbã ɔɔ dzinye.

⁶ Tsiẽfe fe kawo blam
eye ku fe mɔtetrewo ɔɔ kpem.

⁷ “Ke meyo Yehowa le nye xaxa me,
medo xli na nye Mawu be wòɔɔɔm.
Ese nye gbe tso efe gbedoxɔ me ke
eye nye xliɔɔɔ ɔɔ egbo, ge ɔɔ efe to me.

⁸ Tete anyigba dzo nyanyanya eye wòɔɔɔ;
dzifo fe agunuwo ke hã ɔɔɔɔ heyeheye
eye wodzo kpekpekpe elabena dzi kui.

⁹ Dzudzɔ do tso efe ŋɔtime;

- dzo fe adewo do tso efe nu me
eye dzoka xoxowo kplɔe dɔ.
- 10 Ema dzingoli de eve,
woto eme di va anyi
eye lilikpo do bluko le efe afo te.
- 11 Ede Kerubiwo dzi eye wodo dzo.
Edo asagba de ya fe ayalawo dzi.
- 12 Ewo viviti no eme abe agbado ene
eye lilikpo yibo si dzaa tsi lae fo xlae
- 13 dzoka xoxowo do tso efe kekle me le engo.
- 14 Yehowa de gbe tso dzifo;
eye Dzifovito la na wose efe gbe.
- 15 Ede efe anutro eye wokaka efe futowo,
edo dzikedzo da eye woto wo.
- 16 Atsiafu fe balimewo dze gaglia
eye anyigba fe gomedodo tsi fuflu
le Yehowa fe nyahedeamenu
kple gbogbo si do tso efe notime ta.
- 17 “Edo asi da tso dzifo lem,
hedem tso to goglowo me;
- 18 tso nye futu nuseto wo fe asi me,
tso nye ketowo fe asi me,
ame siwo se wum akpa la fe asi me.
- 19 Wofe de dzinye le nye dzogbevogbe
gake Yehowa nye nye kpedenuto.
- 20 Edem tso da de tefe gbadza;
edem elabena nye nu nyo enu.
- 21 “Yehowa no kplim le nye dzodzonyenye nu
eye wowo nyui nam le esi nye asi me dza ta.
- 22 Melé Yehowa fe mowo me de asi.

- Nyemewo v̄o hetro le nye Mawu yome o;
 23 Efe sewo katã le nkunye me;
 eye nyemetro le efe doḡowo yome o.
- 24 Nyemedi fo le enkume o
 eye mete doḡuinye da tso nu v̄o gbo.
- 25 Eya ta Yehowa wo nyui nam le nye
 dzodzɔenyenye
 kple esi nye asi me dza le enkume la ta.
- 26 “Èwɔa nutefe na nutefewɔla
 eye nèfiãa doḡuiwò fɔmaḡilae na ame si nu
 foḡiḡi mele o.
- 27 Ame si dza le efe dzi me la, èḡea doḡuiwò fianɛ
 be èdza
 eye nèfiãa doḡuiwò ayetɔe ḡe ayeto la nu.
- 28 Èḡea ame siwo bɔbɔa wo doḡui
 ke wò nkɔ le dadalawo nu,
 be nabɔbɔ wo ḡe anyi.
- 29 Wò, Yehowa, wèe nye nye akaḡi!
 Ènana nye viviti trɔna zua kekeli.
- 30 Mate nu alũ ḡe avakɔ dzi to wò kpekpeḡenu
 me
 eye le nye Mawu ta mate nu ati kpo aḡo gli.
- 31 “Mawu ya fe mowo de blibo,
 Yehowa fe nya nye nyatefe soḡ.
 Enye akpoxɔnu na ame siwo tsɔe wo sit-
 sofee.
- 32 Elabena ame kae ganye Mawu kpe ḡe Yehowa
 nu?
 Ame kae ganye Agakpe? Ḋe menye míaḡe
 Mawu la koe oa?
- 33 Mawue nye nye mɔ sesẽ,

- eyae na nye mɔ zu gbadzaa.
- 34 Ewɔ nye afowo abe zi tɔwo ene
eye wɔna metea ɲu tsia tsitre ɔe tefe
kɔkɔwo.
- 35 Efia awawɔwɔ nye asiwo
eye nye asiwo ate ɲu abɔ dati si wowɔ kple
akɔbli.
- 36 Ètso wò dzidudu fe akpoxonu la nam.
Ebobɔ ɔkuiwò be nàdo kɔkɔm.
- 37 Èkeke mɔ le tenye,
be nye klowo magli le tenye o.
- 38 “Meti nye futowo yome eye metsrɔ wo;
nyemetrɔ le wo yome o, va se ɔe esime
wotrɔ.
- 39 Metsrɔ wo gudugudu eye ɔeke magate ɲu afɔ
o.
Wodze anyi ɔe nye afɔ nu
- 40 elabena wòe na ɲusẽm hena aba la wowɔ,
èna mebobɔ ame siwo katã
tso ɔe ɲunye la ɔe anyi.
- 41 Èna nye futowo trɔ megbe dem helé du tso
eye metsrɔ nye futowo.
- 42 Wodo ɣli be Yehowa naxɔ na yewo
gake ame aɔeke mexɔ na wo o
elabena Yehowa metɔ na wo o.
- 43 Metu wo, wozu abe ke ene.
Megbã wo, wokaka
abe vuvuedi si le ablɔwo dzi ene.
- 44 “Èɔdem tso ame siwo va dze dzinye la si me,
èkpo tanye abe dukɔwo fe fia ene;
eye ame siwo nyemenya o la dzie meɔu fia ɔo.

- 45 Ne wose ñkɔnye ko la,
woɔa tom eye du bubu me tɔwo gɔ̃ hã
dzona nyanyanya le nye ñkume.
- 46 Dzi ɔena le wo katã fo eye wotsɔa dzodzo
nyanyanya hedoa goe
le wofe mo sesẽwo me.
- 47 “Yehowa li tegbee!
Woakafu nye Agakpe la!
Woado Mawu, nye Xola la ɔe dzi bobobo!
- 48 Eyae nye Mawu, ame si bia hlɔ̃ nam.
Etsɔ dukɔwo de nye afo te.
- 49 Èdɛam tso nye futɔwo fe asi me,
ɛ̃, èkɔm gbɔ nye futɔwo ta
eye nɛdɛm tso nɛtasɛlawo fe asi me,
- 50 eya ta ele be makafu wò, Oo Yehowa,
le dukɔwo katã dome
eye madzi kafukafuha na wò ñkɔ.
- 51 “Ena dzidɔɔu gedɛ efe fia la,
eye wòvea efe amesiamina David
kple efe dzidzimeviwo nu tegbee.”

23

David fe nya mamletowo

- 1 David fe nya mamletowoe nye esiawo:
“David, Yese fe vi le nu fom,
David, ame si Yehowa, do ɔe dzi,
David, Yakob fe Mawu fe amesiamina,
David, Israel fe Psalmo viviwo kpala.
- 2 “Yehowa fe Gbɔgbɔ fo nu to dzinye

eye efe nya le nye aḡe dzi.

³ Israel fe Agakpe la gblɔ nam be,
‘Ame si ɖua dzi kple dzɔdzɔenyenye
le mawuvɔvɔ me la,

⁴ anɔ abe ɲdikekeli ene,
ɣe keklẽ si ɲɔ lilikpo mexe o
si naa gbe mumu dona tso anyigba me
le ɣe keklẽ kple tsidzadza megbe ene.’

⁵ “Ɖe nye afe mele dzɔdzɔe le Mawu ɲkume oa?
Ɖe mebla nu mavɔ si le dedie la kplim oa?
Ɖ, ebla nu si mevãna o la kplim.
Ɖe mana nye ɖeɖekpɔkpɔ nava eme
eye wɔana nu sia nu si nye dzi di la,
nasu asinye oa?”

⁶ Ke woaḡe ame vɔɖiwo katã ɖe aga abe ɲutiwo
wonye ene.

Ʋuti si womefɔna kple asi o.

⁷ Ame si di be yeafɔ ɲuti la tsoa nu léɛ,
foa fui, toa dzoe le afi si wòfo fui ɖo.”

David fe kalẽtɔwo

⁸ Kalẽtɔ xɔɲko etɔ siwo nɔ David fe avako la
me woe nye esiawo:

Gbãtɔe nye Yoseb Basebet, tso Tahkemɔn, si
wogayɔna be Adino, Eznito la, ame si nye ame
etɔawo fe tato. Ewu ame alafa enyi kpo le
avakpekpe ɖeka me.

⁹ Ame Sesẽ Etɔawo dometɔ eveliae nye Eleazar,
Dodai fe vi, ame si nye Ahohito. Enɔ ame etɔ
siwo kpe ɖe David ɲu woto te Filistitɔwo le Pas
Damim esime Israel fe avawɔla bubuawo katã si
la dome.

¹⁰ Ewu Filistitowo va se ɔe esime ɔeɔi te efe asi ɔu eye magate ɔu alé yi o; Yehowa na dziɔɔɔu gã aɔee. Awawola mamleawo megatrɔ gbo o va se ɔe esime xeyixi ɔo hena afunynuwo haha!

¹¹ Ame si kplɔe ɔo lae nye Sama, Agee fe vi, tso Harar. Gbe ɔeka le avakpekpe aɔe kple Filistitowo me le tefe aɔe si bli le fũu eye Israel fe awawolawo katã si la,

¹² Sama ɔeka to ɔe bligble la titina eye wòxɔe hewu Filistitowo. Yehowa na wòɔu dzi gã aɔe.

¹³ Gbe ɔeka, esime David no agado me le Adulam eye Filistitowo fe awawolawo no Refaim balime la, ame etõ tso Israelviwo fe avafia xɔnkoto blaetõ me yi ɔakpɔe ɔa le nuɔxi.

¹⁴ 16 David no mo la me eye Filistitowo fe avako ɔo Bethlehem le xe ma xi.

¹⁵ David gblo kple didi be, “Tsiko le wunyem vevie. Oo, ne ame aɔe aku tsi tso vudo si le Bethlehem fe agbo nu la me ve nam la, anyo ɔuto.”

¹⁶ Ale avafia etõ siawo to Filistitowo dome, ku tsi tso vudo si te ɔe Bethlehem fe agbo ɔu me yi na David. Ke David gbe meno tsi la o, ke bon etrɔe ko ɔi le Yehowa fe ɔkume,

¹⁷ hegblo be, “Yehowa, nyemate ɔu awo esia gbeɔe o!”

“Esiae nye ame etõ siwo tso wofe agbe ke la fe bu.”

¹⁸ Abisai, Yoab novi, Zeruya vi nye amegã na ame etõawo. Etsɔ efe akplo wu futo alafa etõ kpo ale wòxɔ ɔko abe ame etõawo ene.

19 De womede bubu enu wu ame xɔŋkɔ etɔ̃awo oa? Ezu wofe kplɔla togbo be womebui de wo dome o hã.

20 Benaya Yehoiada fe vi, ame si fofo nye avawɔla kalẽtɔ aɖe tso Kabzeel la wu ame dzɔtsu xɔŋkɔ eve siwo nɔ Moab nyigba dzi. Emegbe la, egawu dzata le do aɖe me gbe si gbe sno dza.

21 Le xeyixi bubu hã la, ewu Egipteto aɖe. Togbo be Egipteto la lé akplɔ de asi hã la, Benaya lū de edzi kple kpo, dui le esi eye wòtsɔ Egipteto la nuto fe akplɔ wui.

22 Nu siawoe Benaya, Yehoiada fe vi wɔ. Eya hã xɔ ŋkɔ abe ame sesẽ etɔ̃awo ene.

23 Wobunɛ wu ame xɔŋkɔ Blaetɔ̃awo dometɔ de sia de gake womedee ame Etɔ̃awo dome o. Ke David tsɔe do enudzɔlawo nu.

24 Ame siwo nɔ ame blaetɔ̃awo dome:

Asahel, Yoab novi, hã nɔ ame blaetɔ̃awo dome.
Bubuawoe nye: Elhanan, Dodo fe vi, tso
Betlehem;

25 Sama tso Harod;

Elika tso Harod;

26 Helez tso Palti;

Ira, Ikes fe vi tso Tekoa;

27 Abiezer tso Anatot;

Sibekai tso Husat;

28 Zalmɔn si nye Ahohito,

Maharai tso Netofat;

29 Heleb, Boana fe vi, tso Netofat;

Itai, Ribai fe vi, tso Gibeá, le Benyamin fe to la
me;

30 Benaya tso Piraton;

Hidai tso afi si Gaas tɔuwo le;
³¹ Abi Albon tso Arbat;
 Azmavet tso Bahurim;
³² Eliahba tso Saalbɔn;
 Yasen fe viwo;
 Yonatan;
³³ Sama tso Hara,
 Ahiam, Sarar fe vi, tso Harar;
³⁴ Elifelet, Ahasbai fe vi, tso Maka;
 Eliam, Ahitofel fe vi, tso Giloh;
³⁵ Hezro tso Karmel;
 Parai tso Arba;
³⁶ Igal, Natan fe vi tso Zoba;
 Bani tso Gad;
³⁷ Zelek tso Amon;
 Naharai tso Beerot;
 Yoab, Zeruya fe vi fe akpoxɔnutsɔla;
³⁸ Ira tso Yatir;
 Gareb tso Yatir;
³⁹ kple Uria, Hitito la.

Ale wo katã de ame blaetɔ-vɔ-adre.

24

David xlẽ efe avawɔlawo

¹ Yehowa gado dziku de Israel nu eye wɔna be David tso de wo nu gblɔ na wo be, “Miyi miaxlẽ ame siwo le Israel kple Yuda.”

² Ale fia la do Avafia Yoab kple avafia bubuwo eye wɔgblɔ na wo be, “Miyi ne miatsa le Israel fe toawo katã me tso Dan va se de Beerseba eye mianlɔ nutsu siwo ate nu awɔ ava la fe nkɔ ne manya wofe xexlẽme.”

³ Ke Yoab ɔ̄o enu na fia la be, “Yehowa, wò Mawu la nadzi wò avakɔwo ɔe edzi zi alafa eye wòana be nye afetɔ, fia la fe ŋkuwo nakpɔ esia gake nu ka ŋuti nye afetɔ, fia la di be yeawɔ nu sia ɔ̄o?”

⁴ Ke fia la fe nya ɔ̄u Yoab kple avafia bubuawo tɔ dzi ale wodzo le fia la ŋkume be woadanlɔ ŋutsu siwo katã ate ŋu ayi ava le Israel la fe ŋko.

⁵ Esi wotso Yɔdan tɔsisi la vɔ la, wofu asaɔa anyi ɔe Aroer gbɔ le du si le balime la fe dziehe gome eye wozɔ to Gad va ɔ̄o Yazer.

⁶ Tso afi ma woyi Gilead le Tatimhodsinyigba dzi heyi Dan Yaan eye wofo xlã yi Sidon.

⁷ Tso afi ma woyi Tiro mɔ la me kple Hivotowo kple Kanaantowo fe duwo katã me. Mlɔeba la, woyi Beerseba le Yuda fe gbegebe.

⁸ Esi wotsa le anyigba blibo la dzi vɔ la, wotrɔ gbɔ va Yerusalem, esi wotsa le ɔ̄leti asieke kple ŋkeke blaevɔ kple vɔwo megbe.

⁹ Yoab gbɔ na fia la be ŋutsu siwo tsi na avayiyi la le ame akpe alafa enyi (800,000) le Israel eye wole akpe alafa atɔ̄ (500,000) le Yuda.

¹⁰ David fe dzitsinya ɔe fu ne esi wòna woxlẽ ame siwo ate ŋu ayi ava la vɔ. Tete wògbɔ na Yehowa be, “Mewɔ nu vɔ̄ gã aɔe le nu si mewɔ la ta. Oo Yehowa, azɔ la meɔe kuku na wò, ɔe wò dɔla fe vodada ɔa elabena mewɔ bometsinu gã aɔe.”

¹¹ Hafi David nafɔ le ŋdi la, Yehowa fe gbe va na Nyagblɔɔila Gad, David fe nukpɔla be,

12 “Yi nàgblò na David be, ‘Ale Yehowa gblòe nye esi: mele nu etõ òm ñkuwò me. Tia wo dometò òka esi mawò òe ñutiwò.’”

13 Gad yi David gbò eye wòbiae be, “Òe nàtia be òwuame nava anyigba dzi fe adre loo, alo nàsi le wò futòwo nu òleti etõ loo, alo òvõ nava anyigba la dzi ñkeke etõa? Bu nu siawo ñu nyuie eye nàna manya ñuòòò si mana ame si òm la.”

14 David gbò na Gad be, “Meòò xaxa gã aòe me. Na míadze Yehowa fe asi me le efe nublanuikpòkpò sò gbò la ta, ke mègana madze amegbetò fe asi me o.”

15 Ale Yehowa na òvõ va Israelnyigba dzi ñdi ma; enò anyi va se òe òeyiò si wòòò nẹ eye ame akpe blaadre (70,000) ku le duko la me, tso Dan va se òe Beerseba.

16 Esi mawudòla la do efe asi òa be yeatsrõ Yerusalem la, dzògbevõe la ve Yehowa eye wògbò na mawudòla si le nu gblẽm le ameawo dome la be, “Enyo gbò! Òe wò asi òa.” Yehowa fe òla la òò Arauna, Yebusito la fe lugbòfe le òe ma òi me.

17 David kpò mawudòla la eye wògbò na Yehowa be, “Kpò òa, nyee nye ame si wò nu võ! Nu ka alẽ siawo ya wò? Na wò òmedzoe nabi òe nye kple nye fometòwo òeòe ko ñuti.”

David tu vòsamlekpu

18 Nyagblòòila Gad va David gbò gbe ma gbe eye wògbò nẹ be, “Yi nàtu vòsamlekpu aòe na Yehowa le Arauna, Yebusito la fe lugbòfe.”

19 David yi be yeawò nu si Yehowa to Gad dzi gbò nẹ.

²⁰ Esi Arauna kpɔ fia la kple enumewo gbɔna egbɔ la, eyi hede ta agu tɔyɔ mo anyi ɔe fia la ŋkume.

²¹ Ebia wo be, “Nu ka wɔ ge mieva?”

David ɔe enu be, “Mieva be miafle wò lugbofea eye matu vɔsamlekpui ɔe na Yehowa ɔe afi sia ale be wòana dɔvɔ la nu natso.”

²² Arauna gblo na David be, “Nye afetɔ fia, wɔ nu sia nu si hiã wò la nu do faa. Nyitsuwoe nye esiawo na numevɔsa; àte nu awɔ lugbonuwo kple nyitsuwo fe kɔkutiwo nu do hena dzododo ɔe vɔsamlekpui la dzi.

²³ Matsɔ wo katã na wò faa. Yehowa, wò Mawu la naxɔ wò vɔsa.”

²⁴ Ke Fia David gblo na Arauna be, “Ao, nyemaxɔ nu siawo abe nunanawo ene o, elabena nyemedi be masa numevɔ la na Yehowa, nye Mawu la kple nu siwo ta nyemexe fe ɔeke ɔe o.”

Ale David xe klosaloga blaato ne ɔe lugbofe la kple nyitsuawo ta.

²⁵ David di vɔsamlekpui ɔe afi ma na Yehowa eye wòsa numevɔ kple akpedavɔ. Yehowa se efe gbedododa eye wòna dɔvɔ la nu tso.

Biblica® Se aḍeke mebla Biblia zazã o Agbenya La™

Éwé: Biblica® Se aḍeke mebla Biblia zazã o Agbenya La™ (Bible) of Ghana

copyright © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Language: evegbe

Contributor: Biblica, Inc.

Dowofe si na wò asi ka agbalē sia lae nye Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). Ne èdi be yeakpo laisensi alo mɔḍegbalē sia la, yi ḍe <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> alo nlo agbalē na Creative Commons Dowofea to adresi sia dzi: Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica, Inc. na wode Biblica® kple efe dzesidenu agbalē me, eye woanlo agbalē axo mɔḍeḍe tso Biblica, Inc. gbɔ hafi woawo Biblica® fe dzesidenu la nu do. Le CC BY-SA fe mɔḍeḍe fe sewo nu la, àte nu azã agbalē sia me nyawo le do bubuwo wowo me gake ele be nàde dzezi Biblica fe dzesidenu la abe ale si wòle ene. Ne ètro asi le agbalē sia nu alo zãe le mɔ bubu nu la, ele be nàḍe Biblica® fe dzesidenu la ḍa. Ele be nàde dzezi totro siwo nẽwo la ḍe agbalē la me eye nàde dzezii be: “Àte nu akpo Biblica, Inc. fe do gbãto le www.biblica.com kple open.biblefemaxee.com.”

Ele be nutonyenye fe dzezi nadze le agbalē la fe axa si tanya alo nutonyenye fe dzezi nona la ale:

Biblica® Se aḍeke mebla Biblia zazã o Agbenya La™

Nutonyenye © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica, Inc. na Dowofe si Kpoa Nutonyenye kple Adzododo fe Nyawo dzi le Amerika la de “Biblica” kple efe dzesidenu agbalē me. Woaxo mɔḍeḍe na ezazã.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ele be nàna míafe asi naka wò agbalē la le laisensi alo mɔḍeḍe fe se (CC BY-SA) sia nu.

Ne èdi be yeana nyanya Biblica, Inc. tso agbalē sia zazã nu la, anyo be nàdo ta ḍe mía gbɔ le <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible.”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Se aḏeke mebla Biblia zazā o Agbenya La™

Nutɔnyenye © 1988, 2006, 2020 Biblica, Inc.

Biblica® Open Ewe Contemporary Scriptures™

Copyright © 1988, 2006, 2020 by Biblica, Inc.

Biblica, Inc. na Dowɔfe si Kpɔa Nutɔnyenye kple Adzɔdodo fe Nyawo dzi le Amerika la de “Biblica” kple efe dzesidenu agbalē me. Woaxɔ mɔḏeḏe na ezazā.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025

357b3e5f-5b9b-5166-bad7-01aa010d5029